

KORTHALS ALTES ...rectificatie...

107E JAARGANG - NO.: 27 DONDERDAG 1 FEBRUARI 1990

AMIGOE

Preke

Hueck: Wat doet George? Joggen of jokken?

Eind februari extra Amerikaanse troepen uit Panamá

BUSH WIL ANDERE 'EUROPESE KOERS'

Terugtrekking strijdkrachten VS-Sovjetunie

WASHINGTON - Met een verwijzing naar het verdwijnen van de Sovjetdreiging heeft de Amerikaanse president George Bush woensdag vergaande troepenreducties in het vooruitzicht gesteld. In zijn eerste "State of the union"-rede voor het Amerikaanse congres stelde hij voor dat de twee supermogendheden elk hun troepensterkte in Europa tot 195.000 man beperken. "Het is nu tijd om te werken aan een akkoord over de controle van de conventionele bewapening om tot een meer geeigend bewapeningsniveau in Europa te komen", aldus Bush.

Bush wees erop dat de Sovjetunie doorgaat met de modernisering van haar strategische wapens. Daarom moeten de Verenigde Staten ook doorgaan met de modernisering van hun strategische offensieve wapens en vasthouden aan het Star warsplan. "Ik ben het met onze Europese bondgenoten eens dat een Amerikaanse militaire aanwezigheid in Europa essentieel is, en dat dat niet alleen met de aanwezigheid van Sovjettroepen in Oost-Europa moet samenhangen. Maar het aantal troepen kan verder omlaag." Volgens een informatieblad van het Witte Huis overwegen de VS echter geen verdere beperkingen onder het nu gestelde niveau, ook al gaat de SU verder met troepenreducties. Bush stelde zich echter teweer tegen de druk van het congres om verder te bezuinigen op Defensie. "De zaak van de vrede is gediend door een Amerika dat sterk - en zeker - genoeg is om haar belangen en idealen te verdedigen."

BREUK

Bush' reductie-voorstel is een radicale breuk met het standpunt over conventionele bewapening dat Washington tot dusver huldigde. Begin december nog, op de NAVO-conferentie in Brussel, sloot Bush verdere troepenreducties in Europa uit. Een half jaar daarvoor had hij een plafond voorgesteld van 275.000 man aan beide zijden.

Woensdagmorgen heeft Bush zijn Sovjet-ambtgenoot Michail Gorbatsjov telefonisch ingelicht over zijn voorstel. "Dit is het soort houding dat de goede betrekkingen bevordert", was het antwoord van de Sovjetleider. "Hij was ontvankelijk voor het voorstel, maar ik weet nog niet of hij het zal steunen", zei Bush later tegen journalisten. "We moeten maar afwachten."

Een hoge Amerikaanse ambtenaar erkent dat de jongste ontwikkelingen in Oost-europa voorlopen op de CFE-onderhandelingen. Moskou heeft zich al bereid getoond te onderhandelen over de terugtrekking van zijn tachtigduizend man uit Hongarije en en de 52.000 man uit Tsjechoslowakije. In Polen heeft Solidariteit-leider Lech Walesa al opgeroepen tot het vertrek van de veertigduizend Sovjet militairen aldaar.

EINDE

Met de historische gebeurtenissen van 1989, met name de opening van de Berlijnse muur en de ineenstorting van communistische regimes in Oost-Europa, is een eind gekomen aan het na-oorlogse tijdperk, aldus Bush. "De gebeurtenissen van het afgelopen jaar - de revolutie van '89 - luiden het begin in van een nieuw tijdperk in de internationale betrekkingen." Het is de taak van de VS de opkomende democratieen in Oost-Europa te ondersteunen, "zodat dit continent, dat te lang een verdeeld continent was, een verenigde en vrije toekomst tegemoet kan zien". De nieuwe relatie met de SU moet de vreedzame ontwikkeling naar democratie en grotere economische mogelijkheden stimuleren.

Volgens NAVO-secretarisgeneraal Manfred Worner geniet het troepenvoorstel van de Amerikaanse president brede steun binnen het Atlantisch bondgenootschap. De NAVO-ambassadeurs in Brussel hebben woensdag gesproken over de voorstellen van Bush. "Uit de eerste consultaties blijkt dat er in principe brede steun is voor de voorstellen van president Bush'

UIT PANAMA

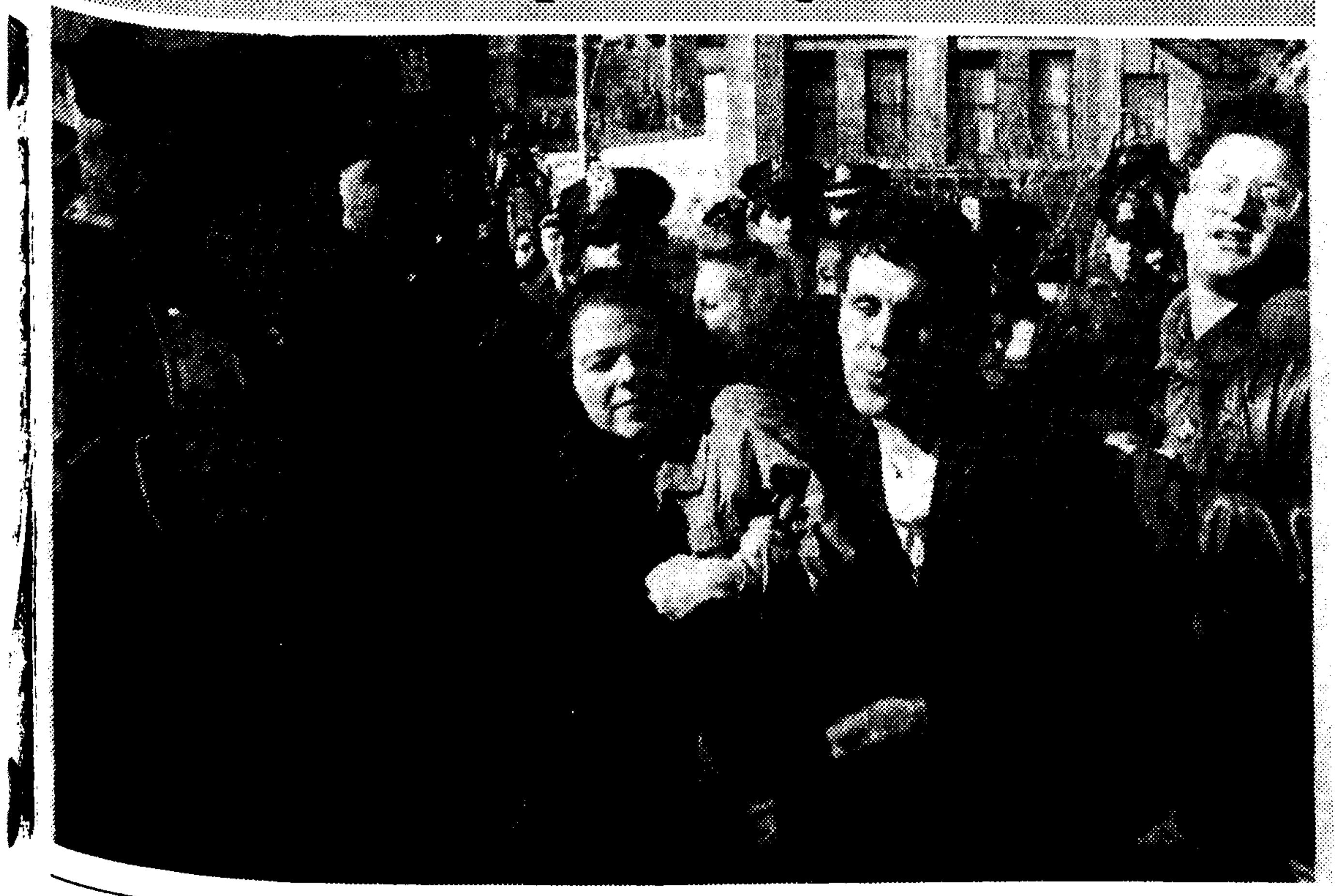
Voor het eind van februari zullen de laatste troepen van de Amerikaanse invasiemacht, die in december de Panamese dictator generaal Manuel Antonio Noriega afzette, Panama hebben verlaten. Zo zei Bush verder in zijn "State of the union". "De democratie is hersteld, Panama is vrij, de operatie 'Just cause' heeft haar doel bereikt", aldus de president. Het aantal Amerikaanse militairen in Panama is nu bijna even groot als voor de actie tegen Noriega op 20 december, zei Bush. Zo'n dertienduizend Amerikaanse soldaten zijn tot het jaar 2000 in de Kanaalzone gelegerd. Van de veertienduizend man die aan de invasie deelnamen waren er eind januari al zo'n 10.500 gerepatrieerd.

Het is de eerste keer dat de VS een termijn stellen voor de terugtrekking van de invasiemacht uit Panama. Veel Latijnsamerikaanse landen, die de Amerikaanse actie tegen Noriega fel bekritiseerden, hadden dit als voorwaarde gesteld voor een spoedige normalisatie in Panama.



■ *WASHINGTON - Voordat president George Bush aan het uitspreken van zijn 'State of the union' kon beginnen opende congres-voorzitter Thomas Foley (rechts) de zitting officieel met een hamerslag. Hij wekte daarbij de indruk uit te zijn op een buiten gevecht stellen van de president. Naast Foley ziet men vice-president Dan Quayle op deze foto. (AFP-satellietfoto)*

Amerikaans protest tegen Cristiani



■ *NEW YORK - Bij het hoofdkwartier van de Verenigde Naties in New York werd gedemonstreerd tegen het bezoek van de Salvadoraanse president Alfredo Cristiani aan de VN. Verschillende demonstranten werden opgebracht. (AFP-satellietfoto)*

Kustwacht VS beschiet Cubaans vrachtschip

HAVANA - Een schip van de Amerikaanse kustwacht heeft woensdag geschoten op een Cubaans vrachtschip dat verdacht werd van drugssmokkel. Volgens het Cubaanse persbureau Prensa Latina liep het schip, dat onder Panamese vlag voer, schade op aan de brug, het dek en de machinekamer. Er zijn geen gewonden gevallen.

Een woordvoerder van de Amerikaanse kustwacht bevestigde dat er op het vrachtschip geschoten is. Het schip bevond zich in de internationale wateren voor de kust van Mexico en had geweigerd zich door de kustwacht te laten inspecteren. Volgens de woordvoerder heeft de kustwacht de wettelijke bevoegdheid om de vracht van schepen onder Panamese vlag te onderzoeken. De Amerikaanse kustwacht heeft de achtervolging van het Cubaanse schip gestaakt toen dit de Mexicaanse territoriale wateren bereikte.

Cuba heeft onlangs geprotesteerd tegen de aanwezigheid van Amerikaanse oorlogsschepen in de buurt van het eiland en heeft Washington beschuldigd van pogingen tot intimidatie.

Bij Van der Valk Plaza Hotel

Willemstad krijgt 400 meter strand

WILLEMSTAD — Het strand-project bij het Van der Valk Plaza Hotel in het centrum van Willemstad wordt zeker uitgevoerd. Zo heeft de Amigoe uit welingelichte bron vernomen. Volgende week zullen nadere mededelingen gedaan worden, wanneer gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia uit Nederland is teruggekeerd. Mendes de Gouveia voert momenteel in Nederland besprekingen over onder meer dit project, dat het aanzien van de Curaçaose hoofdstad rigoureus zal veranderen.

De studie betreffende het project is afgerond. Berekeningen hebben uitgewezen, dat de kosten per strekkende meter 13.000 gulden zullen bedragen. De lengte van het strand, dat wordt aangelegd tussen de toren van het Van der Valk Plaza Hotel en de parkeerplaats te Marichi (langs de 'bogen' en de Fortmuur), wordt vierhonderd meter. Zodoende komt men uit op een investering van 5,5 miljoen gulden.

Van de plannen om het strand bij de haveningang te laten beginnen, is afgezien. 'Wij wilden vermijden, dat de haven dicht slibt', zo zei een woordvoerder tegenover de Amigoe.

Verwacht wordt, dat dit jaar nog wordt begonnen met het grootse project.

Volgens Sovjet-ontwapeningsexpert

Moskou bereid alle troepen uit Oost Europa te halen

WASHINGTON - De Sovjetunie is bereid binnen vijf jaar al haar troepen terug te trekken uit Oost-Europa als de Verenigde Staten ook hun troepen terughalen uit west-Europa. Dat zei Oeleg Grinevsky, een hoge Sovjetfunctionaris die betrokken is bij de ontwapeningsbesprekingen, in een interview met de Washington Post.

Het blad schreef dat het voorstel van Grinevsky verder ging dan alle andere voorstellen die Moskou tot dusver heeft gedaan op het gebied van de ontwapening en dat het een belangrijke wijziging inhoudt in de Sovjetdefensie van de laatste 45 jaar. Volgens Grinevsky zal de wederzijdse terugtrekking van troepen een belangrijke bijdrage zijn voor het "creeren van stabiliteit" in Centraal-Europa. De Sovjetfunctionaris voegde hieraan toe dat "de hereniging van Duitsland praktisch onvermijdelijk is...... De vraag is alleen wanneer en hoe".

BRAND IN GEBOUW STAATSRAAD

Paramaribo tikt Washington op vingers wegens inmenging

Tucayana-indianen onderling slaags geraakt in Suriname

PARAMARIBO - In het gebouw van de Surinaamse Staatsraad is woensdag brand uitgebroken. Deze zou zij aangesticht. Inmiddels blijkt er onder de top van de Tucayana-indianen -organisatie een zuivering te zijn geweest. Paramaribo heeft verder de Verenigde Staten op hun vingers getikt, in verband met de rapportage over Suriname.

In het gebouw van de Staatsraad, het hoogste adviescollege in Suriname, is in de vroege woensdagochtend brand uitgebroken. De dader van de eventuele brandstichting is spoorloos. Het gebouw van het ministerie van Buitenlandse zaken, dat naast het gebouw van de Staatsraad ligt, liep waterschade op. Het parlementsgebouw, eveneens grenzend aan het gebouw van de Staatsraad, bleef ongeschonden.

De voorzitter van het parlement, Jaggernath Lachmon, vindt dat de regering maatregelen moet treffen "om dergelijke catastrofes te voorkomen". In het uit 1774 daterende gebouw van de Staatsraad werden ook zittingen van het gerechtshof gehouden sinds het gebouw van het kantongerecht in vlammen opging.

Anonieme Tucayana-indianen hebben laten weten dat zij een einde hebben gemaakt aan de leiding van de commandanten Thomas en Matto. Dit zou zondagavond zijn gebeurd tijdens gevechten in het Tucayanagebied bij het vliegveld Zanderij, ongeveer vijftig kilometer ten zuiden van Paramaribo. Volgens de verklaring van de Tucayana's hebben zij Matto gearresteerd en is Thomas gevlucht. Bij de gevechten zouden gewonden zijn gevallen. Het kabinet van het Militair gezag bevestigde dat manschappen van een legerpost in Matta vier gewonden naar Paramaribo hebben laten brengen, van wie er drie ernstig aan toe zijn.

Woensdag gingen de gevechten tussen indianen onderling overigens nog door in het gebied rond Matta, ten zuiden van Paramaribo. Volgens ooggetuigen levert de afgezette leider Thomas daar strijd met versterking van militairen van het Nationaal leger. Inmiddels zijn tientallen indiaanse vrouwen en kinderen uit het gebied naar Paramaribo gevlucht. Veel Tucayana-strijders zijn de afgelopen dagen naar Apoera, in west-Suriname, gegaan, zodat het er naar uitziet dat de strijd zich gaat verplaatsen.

VERTRAGING

Thomas en Matto riepen zich in september uit tot leiders van de Tucayana-amazones, een gewapende groep indianen die eind augustus begon met acties tegen het tussen de regering en het Junglecommando gesloten Akkoord van Kourou. Het vredesoverleg dat legerleider Desi Bouterse met het Junglecommando en de Tucayana's voert, kan door het uitschakelen van Thomas en Matto worden vertraagd. De leiding van het leger wacht op nadere bekendmakingen van de Tucayana's.

Het Surinaamse ministerie van Buitenlandse zaken heeft dinsdag de Verenigde Staten laten weten dat zij zich niet moeten mengen in de binnenlandse aangelegenheden van Suriname. De verklaring is een reactie op een brief van de Amerikaanse ambassadeur in Paramaribo, Richard Howland, van 10 januari waarin hij gesteld zou hebben dat het Surinaamse leger zich teveel met politieke zaken bezighoudt. In zijn verklaring stelt Buitenlandse zaken dat Suriname "volgens eigen inzicht en in eigen tempo met behoud van eigen tradities" orde op zaken zal stellen in het land.

Suriname riep op 22 januari zijn ambassadeur in de VS, Wim Udenhout, terug voor overleg naar aanleiding van de brief van Howland. Legerleider Desi Bouterse noemde de brief van Howland "de zoveelste bemoeienis van de VS in interne aangelegenheden van Suriname". Vice-president Henck Arron zei zaterdag op een [illegible] van zijn partij dat "Suriname weigert zich van buitenaf te laten vertellen hoe het land orde op zaken moet stellen".

PIKA

Letterlijk

ERIC LODEWIJKS moet rectificeren in twee kranten, waaronder de Amigoe. Interessant is de juridische formulering van Stoové's rectificatie-eis. De uitspraak van een rechter moet doorgaans waterdicht en niet voor tweërlei uitleg vatbaar zijn. Maar een beetje recalcitrante rectificatieplichtige kan met het huidige voorstel van de rechter aardig uit de voeten. De eis is dat rectificatie op één van de eerste drie bladzijden van het dagblad geplaatst moet worden in het voor dit blad gebruikelijke lettertype. Het draait om het woord lettertype. In de drukkerswereld denkt men bij dat woord aan typen als Helvetica, Times, Rockwell en Century. Namen die gegeven zijn aan ontworpen alfabetten, sommige noemt men een typische kranteletter, andere, zoals Helvetica, gebruikt men voor wegwijzers langs snelwegen vanwege hun grote leesbaarheid.

Lettertype is heel iets anders dan lettergrootte, hetgeen Stoové eigenlijk bedoelt. Lettergrootte wordt uitgedrukt in punten. De Amigoe gebruikt voor gewone tekst 9.5 punt. Voor koppen kunnen we gaan tot maximaal 240 punt. De zetcomputer kan ook klein schrijven. Tot 1 punt. Om te laten zien hoe klein, drukken wij hierbij de rectificatietekst af, zoals die, letterlijk genomen aan de eis van Stoové zou voldoen.

Rectificatie

Rectificatie

In het artikel over de verhoging van de minimumlonen, in de Amigoe-editie van gisteren, is een hinderlijke fout geslopen. Het gaat niet om een verhoging van 5 (vijf) maar om een verhoging van 15 (vijftien) procent, die de minister van Arbeid en Sociale Zaken heeft voorgesteld. Onze verontschuldigingen.

Aanhouding MAN-kandidaat 'geen politiek'

Minister Knoppel over zaak-Moeniralam:

'IK WIST VAN NIETS'

WILLEMSTAD — Minister van Justitie mr Ivo Knoppel is totaal niet op de hoogte geweest van een eventuele op handen zijnde ondervraging door de rechter-commissaris van de advocaat mr Irving Moeniralam, die op dat moment secretaris-generaal van de politieke partij MAN was en op de zesde plaats staat voor die partij op de kandidatenlijst voor de Statenverkiezingen. Dit verklaarde minister desgevraagd tegenover de Amigoe.

Knoppel: 'Ik was op 22 januari druk bezig met de ondertekening van de kandidatenlijst voor mijn eigen partij, de PNP, toen ik werd gebeld door mijn secretaresse. Ze vertelde mij, dat procureur-generaal Pietersz mij dringend wilde spreken. Ik heb voor half vier die dag een afspraak laten maken. Toen heeft de procureur-generaal mij op de hoogte gebracht van zijn voornemen om de heer Moeniralam voor een voorlopige informatie bij de rechter-commissaris te laten verschijnen. Ik heb dat aangehoord en ik heb deze mededeling voor kennisgeving aangenomen'.

De bewindsman: 'Dat was de eerste keer dat ik ervan hoorde. Ik heb totaal niet gereageerd, omdat ik als minister zeker niet inga op het vervolgingsbeleid van het Openbaar Ministerie. Ik heb geen stukken gekregen, ik heb geen procesverbaal gezien'.

Zoals bekend, werd mr Irving Moeniralam op 23 januari, één dag nadat de MAN-lijst was 'volgetekend' met 727 handtekeningen, door het Openbaar Ministerie opgeroepen voor een gesprek met de rechter-commissaris. Dat duurde vijf uur.

ONDER DRUK

Moeniralam, zo luidde de klacht tegen hem, zou de vader van een cliënt van mr Elvia Moeniralam (een zuster van Irving; red.) over de betaling van het honorarium 'onder druk' hebben gezet. Het handelde hier om de vader van de Amerikaan Henderson, die opgepakt was wegens onder meer valsheid in geschrifte en wegens valsmunterij.

Voor mr Irving Moeniralam was dit aanleiding om ontslag te vragen als secretaris-generaal van de MAN en om partijleider ir Don martina mee te delen, dat hij geen gebruik zou maken van zijn Statenzetel, mocht hij worden gekozen. De partijraad van de MAN weigerde aanvankelijk nadrukkelijk de ontslagaanvrage, omdat de MAN het volste vertrouwen heeft in de integriteit van Moeniralam. Uiteindelijk is de MAN-partijraad toch bezweken voor de nadrukkelijke wens van Moeniralam, die de gedoodverfde kandidaat van de MAN was om minister van Justitie te worden, indien de MAN in de regering zou komen.

POLITIEK

In politieke kringen rezen al snel de geruchten, dat het bij de aanhouding van Moeniralam ging om 'een politieke kwestie', waarbij de PNP betrokken zou zijn.

Secretaris-generaal drs Rufus McWilliam van de PNP daarover, desgevraagd, tegenover de Amigoe: 'De uitspraken van de minister van Justitie spreken voor zich. Wij van de PNP hebben er altijd voor gewaakt en zullen er altijd voor waken, dat er geen politieke beïnvloeding komt van de rechterlijke macht. Wij zullen nooit meewerken aan welke politieke beïnvloeding dan ook. Zou dat wel gebeuren, dan wordt de basis van de rechtsstaat aangetast en tevens ons financieel-economische bestaan. Wij zijn allemaal zeer afhankelijk van een onafhankelijke rechtspraak'.

EIGEN BELEID

'Ik zou er onder geen beding gelukkig mee zijn wanneer een minister, tot welke partij die minister ook zou mogen behoren, zich daarin zou gaan mengen. Het Openbaar Ministerie dient een vervolgingsbeleid te hebben dat geheel los staat van alles en iedereen. Het Openbaar Ministerie dient een eigen beleid te kunnen uitvoeren', aldus McWilliam.

'Het is een kwestie tussen de heer Moeniralam en het Openbaar Ministerie. Onze partij wenst hierin niet gemengd te worden. Wij hebben er totaal niets mee te maken', zo zei de PNP-secretaris-generaal.

VERVELEND

Maar het tijdstip waarop de 'voorgeleiding' plaats vond - één dag na het voltekenen van de kandidatenlijsten? Bent u daar gelukkig mee?

McWilliam: 'Het is vervelend dat het op dat moment is gebeurd. Het Openbaar Ministerie dient zijn vervolgingsbeleid wel duidelijk te maken. Mede om te voorkomen, dat op Curaçao een situatie ontstaat zoals momenteel op Aruba, waar de ene insinuatie na de andere wordt geuit'.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de vroege ochtenduren kans op een plaatselijke lichte bui.

Matige tot krachtige oostelijke wind (tussen vijftien en 25 knopen).

De vochtigheid en onstabiliteit boven het Caribisch gebied zijn voldoende om in de komende 24 uur een plaatselijke bui over de Benedenwindse eilanden tot ontwikkeling te doen komen.

WILLEMSTAD — Minister van Arbeid- en Sociale Zaken drs Stanley Inderson is gisteren naar de Bovenwinden vertrokken. Doel van deze reis is met de Bestuurscolleges en vakbonden van de Bovenwindse eilanden besprekingen te voeren inzake voorbereidingen op de decentralisatie van taken en bevoegdheden van het departement van Arbeid en Sociale Zaken. De minister wordt op deze reis vergezeld van de directeur van het departement van Sociale Zaken, mr Elco Karel, en de leden van de commissie drs J. Bernadina, drs R. Begina en R. Candelaria. De minister en zijn delegatie worden zaterdag terugverwacht op Curaçao.

Kamer van Koophandel 'te kijk' gezet

Niemand van Porto Paseo bij uitreiking van Toerisme-prijs

WILLEMSTAD — 'Een beschamend gedrag', zo werd gistermiddag de totale afwezigheid bij de uitreiking van de Toerisme Prijs 1989 van de Kamer van Koophandel en Nijverheid van de directie en de initiatiefnemers van het Porto Paseo project te Otrobanda genoemd. Reacties van de vele in het auditorium aanwezigen: 'Niet alleen een belediging aan het adres van de Kamer van Koophandel en de jury maar - en vooral - aan het adres van de gouverneur en minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid die hier aanwezig waren. Maar ook een regelrechte belediging van de founding members, die indertijd, toen het project opgestart moest worden, tienduizend gulden hebben geschonken om het project te kunnen realiseren', zo luidde de reactie van verscheidene 'founding members' -personen, die belangeloos het project hebben gesteund met vele tienduizenden guldens. Porto Paseo was door de jury uitgeroepen tot beste project van 1989 ter bevordering van het toerisme op Curaçao.

Niemand kwam naar voren toen jury-voorzitter mr Richard Hart Porto Paseo tot winnaar uitriep. 'Is er een founding member die de prijs in ontvangst wil nemen?', vroeg Hart. Uiteraard stond niemand op. 'Iemand die in de IJzerstraat is geboren?' Natuurlijk reageerde niemand. 'Iemand die van Otrobanda afkomstig is?' Tja, wie wil het werk opknappen van een directie en van initiatiefnemers die niet eens de moeite nemen om een bericht van afwezigheid te sturen? Hart, ten einde raad: 'Kunnen Orlando Cuales en Cayochi Römer dan naar voren komen?' Ietwat bedremmeld namen zij plaats achter de trofee.

STANK VOOR DANK

'Een unieke beschamende vertoning. Dit zal ongetwijfeld nadelige gevolgen hebben voor Porto Paseo', zo klonk allerwegen het commentaar. Steve Boom, een van de initiatiefnemers, verklaarde tegenover de Amigoe, dat gisterochtend mede-initiatiefnemer Eric Wormgoor en directeur Tom Massizzo nog over de prijsuitreiking overleg hadden gevoerd. Boom was verhinderd. 'Als ik had geweten dat wij zouden winnen, was ik wel gegaan', zo zei hij.

Maar Boom weet toch, dat als je genomineerd staat, dat het dan alleszins behoorlijk is om bij de prijsuitreiking aanwezig te zijn? Hij kent toch de Oscar-uitreiking, om maar eens iets te noemen?

'Neen, daar weet ik niets van', aldus Boom, die zei dat hij in de veronderstelling leefde, dat óf Massizzo óf Wormgoor zou gaan.

KLUNGELIG

Massizzo wilde vanmorgen tegenover de Amigoe geen commentaar geven. Vervolgens zei hij: 'De uitnodiging vond plaats op een wat klungelige manier'. Hij voegde er aan toe, dat er geen sprake van opzet is geweest. Na doorvragen zei Massizzo het 'te betreuren' dat de Kamer van Koophandel in haar hemd is gezet, 'juist omdat de Kamer van Koophandel zoveel goed werk voor ons heeft gedaan'.

Maar de reden voor het wegblijven?

'De drukke situatie van de laatste tijd. We hebben ons niet gerealiseerd dat het om zo'n belangrijke gebeurtenis ging toen we de uitnodiging kregen. Het kaartje zag er zo eenvoudig uit.'

De tweede prijs werd in ontvangst genomen door Fohed Elias van het Bon Bini project nabij het Seaquarium. De derde prijs ging naar de Stichting Monumentenzorg. Directeur A.J. Schoevers nam de prijs in ontvangst.

VERMELDINGEN

De bijzondere vermeldingen: het schoonmaakproject van Banco di Caribe, de toeristische informatie-stands van Henk Wolff en Corrie van Heijningen en de audiovisuele presentaties van The Young Tone Corporation.

De jury bestond dit jaar uit: Richard Hart (voorzitter), Mike Alexander, Kitland Chong, Nick Möller, Don Werdekker en Aidette Paul (statmedewerker).

VERVUILING

Hart merkte voor de uitreiking van de prijzen op, dat op een agressievere manier de vervuiling van Curaçao dient te worden tegen gegaan. Selikor dient veel efficiënter gerund te worden en er dienen drastische maatregelen te worden getroffen. Hij pleitte voor private ondernemingen om vuilnis op te halen.

De Toerisme Prijs van de Kamer van Koophandel en Nijverheid bestaat uit een fraai beeld en een bedrag van tienduizend gulden.



...eerste prijs.



...tweede prijs.



...derde prijs.

'In 1990 gaan kinderen zonder eten naar school'

WILLEMSTAD — Nadat Robert Willems, voorzitter van de Curaçaose Kamer van Koophandel en Nijverheid zijn jaarrede had uitgesproken, voerde Hayes Nicholls, hoofd van het Kolegio Dodo Palm te Seroe Fortuna, het woord. Nicholls bracht dank aan de Kamer van Koophandel, die ervoor zorg draagt, dat elke dag ruim 130 leerlingen van die school een ontbijt krijgen.

'Het is bijna niet te geloven dat in 1990 nog kinderen zonder te hebben gegeten naar school worden gestuurd, maar dat is de werkelijkheid', zo zei Nicholls. 'Dankzij de hulp van de Kamer van Koophandel is nu het absentie-percentage van dertig tot veertig procent teruggebracht tot zes procent'.

INDRUK

Het schoolhoofd wees erop, dat het eigenlijk niet de taak is van de Kamer van Koophandel om dit te doen - 'Het is de taak van de overheid om in dergelijke situaties in te grijpen', zo zei hij. Nicholls benadrukte, dat dankzij deze hulp de verkeerde indruk die 'onder het volk' mocht hebben bestaan, is weggenomen. 'Het volk heeft nu een geheel andere indruk van u gekregen'.

Hoe verschrikkelijk de noodsituatie is, beschreef Nicholls als volgt: 'Nu krijgen wij verzoeken binnen van moeders om hen de overgebleven boterhammen te schenken, zodat ook zij wat te eten hebben. U kunt zich niet voorstellen wat er in 1990 op dit eiland gebeurt, maar dit is de werkelijkheid'.

APPLAUS

'Ik zou alleen voor u een applaus willen geven', zei het schoolhoofd, 'maar dat klinkt niet'. Hij zei ervan overtuigd te zijn, dat God de leden van de Kamer van Koophandel zal zegenen: 'Op een of andere manier krijgt u van God iets extra's'.

Het overvolle auditorium van de Kamer van Koophandel barstte vervolgens nagenoeg uiteen door het luid klinkende applaus voor de woorden van Nicholls.

KvK: Consolideren

WILLEMSTAD — Voorzitter Robert Willems van de Curaçaose Kamer van Koophandel en Nijverheid heeft gistermiddag zijn jaarrede uitgesproken. Willems zei, dat de afgelopen drie jaren een tijd zijn geweest van 'overleven' en dat 1990 gezien wordt als een jaar van 'consolideren'. Willems: 'En dat geldt voor geheel Curaçao'.

In de editie van morgen komt de Amigoe uitvoerig terug op de toespraak van Willems.

De Amigoe publiceerde enkele dagen geleden al een uitgebreid artikel over de jaarcijfers van de Kamer van Koophandel.

BINNEN TIEN WEKEN ONDERZOEK OVER OVERNAME

Rechter beslist in kort geding-zaak:

Liquidatie The Chronicle is onrechtmatige handeling

WILLEMSTAD — De naamloze vennootschap Windward Publishing and Printing Holding N.V. mag de Sint Maartense ochtendkrant The Chronicle de komende tien weken niet zelf of middels gevolmachtigden liquideren of beslissen de uitgeverij stil te leggen. Bij overtreding van dit verbod zal een onmiddellijk opeisbare dwangsom verbonden worden van 500.000 gulden. Dit besliste rechter mr H. van der Griendt vandaag in Philipsburg. Volgens de rechter was kwadertrouw van de zijde van de aandeelhouders in het spel en heeft men te weinig rekening gehouden met het belang van de betrokken partijen. Hij meent dat er een onderzoek moet komen over overname van de krant en verzoekt de partijen hierover in overleg te treden. Daarvoor krijgt men tien weken de tijd. Liquidatie is in dit stadium een onrechtmatige daad, aldus de rechter.

In het uitvoerige vonnis stelt de rechter onder andere dat op de rechtszitting voldoende duidelijk is geworden dat de aandeelhouders (c.q. Windward Publishing and Printing Holding, c.q. Citco) voornemens was en is om binnen enkele dagen met gebruikmaking van een statutaire voorziening tot liquidatie te besluiten. 'Naar het voorlopig oordeel van de rechter zou een dergelijk besluit onder de gegeven omstandigheden en genomen binnen zo kort mogelijk tijdsbestek aantastbaar zijn en zou op grond van het hiervoor genoemde artikel in het Wetboek van Koophandel van de Nederlandse Antillen met succes de nietigheid van dat besluit kunnen worden ingeroepen'.

TOETSING

Dit oordeel, vervolgt hij, steunt op de volgende gronden: voorop gesteld dient te worden dat de rechtelijke toetsing van een besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders slechts marginaal mag zijn en dat in het onderhavige geval aan de hand van de door de holding overlegde stukken duidelijk is, dat de financiële positie van de holding en daarmee die van de uitgeverij (waarvan eiser Roger Snow directeur is; red.) - immers de enige werkmaatschappij van de holding - slecht is, terwijl de bank van de holding niet bereid blijkt op de ingeslagen weg voort te gaan. Een besluit tot liquidatie, genomen op die gronden, zou in beginsel een marginale toetsing kunnen doorstaan ware het niet dat er thans andere omstandigheden zijn, die tot een ander oordeel moeten leiden.

De rechter maakt melding van goedertrouw. 'Bij haar besluitvorming dient de algemene vergadering van aandeelhouders de goede trouw in acht te nemen. Inachtneming van de goede trouw dwingt tot afweging van de belangen van de rechtspersoon, het bestuur en ook die van de werknemers, alsmede het algemeen belang. Dat een dergelijke belangenafweging heeft plaats gevonden blijkt niet. Het tegendeel lijkt het geval'.

CONTRADICTIO

Dat de gedaagde stelde middels liquidatie de krant te willen voortzetten, vindt de rechter een 'contradictio in terminis'. 'Duidelijk is immers dat met de liquidatie het voortbestaan van de krant is uitgesloten, terwijl uit de hiervoor onder de feiten weergegeven agendapunten blijkt dat de holding geenszins voornemens is de arbeidsovereenkomsten te laten voortbestaan, maar zij daarentegen het voltallig personeel wenst te doen afvloeien'. 'Daar staat tegenover', aldus het vonnis, 'dat Snow onweersproken heeft gesteld dat er meerdere gegadigden - waaronder hij zelf - zijn voor de overname van het bedrijf'.

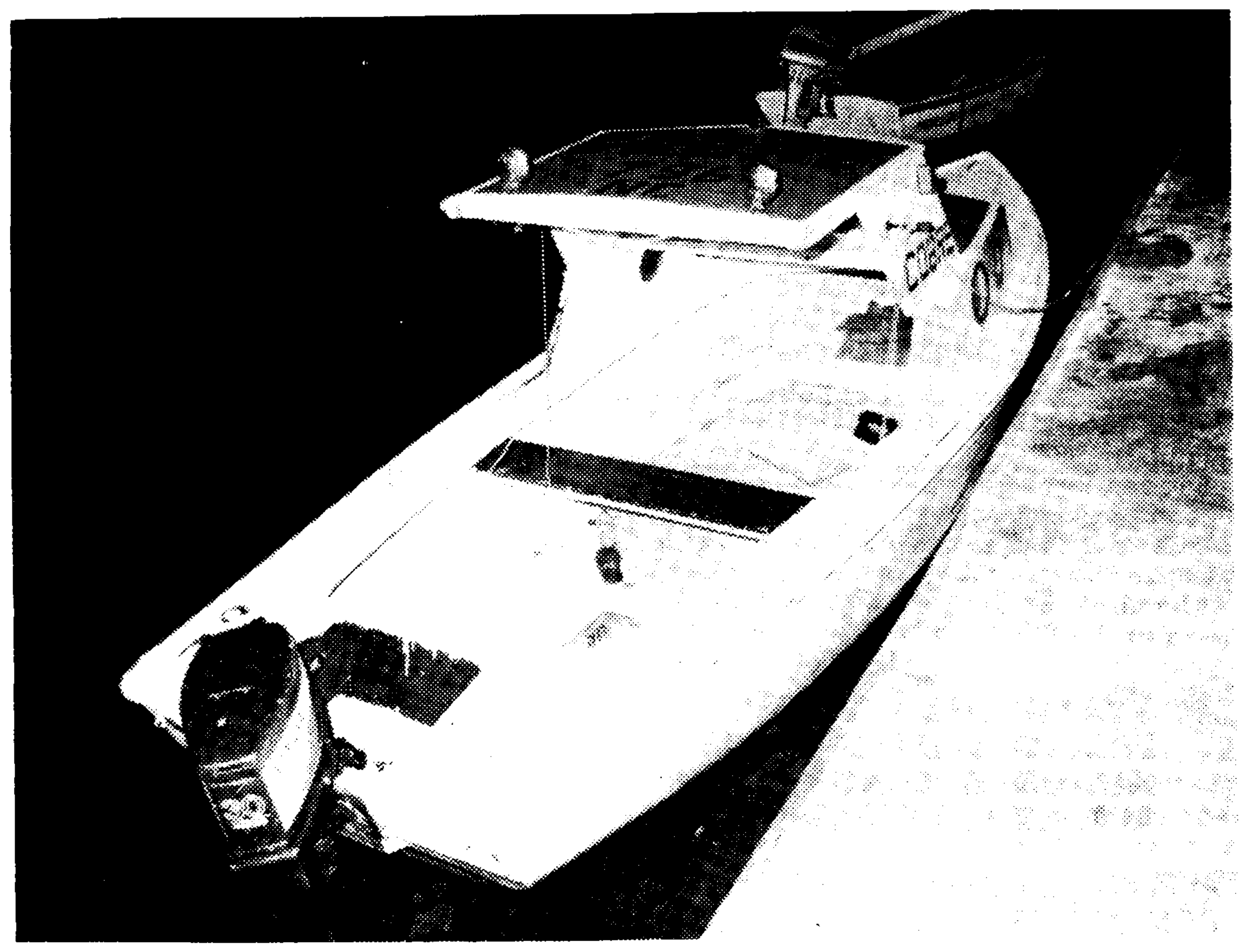
'Indien de holding had gedaan wat ze behoorde te doen, namelijk de belangen van alle betrokkenen behoorlijk afwegen, dan zou zij onderhandelingen over de verkoop van het bedrijf hebben geopend en zou zij niet zonder meer voorafgaande besprekingen met Snow op een besluit tot liquidatie zijn afgestevend. Uit de door de eisers voorgelegde stukken blijkt voldoende, dat de holding allerminst bereid is tot onderhandelen over de verkoop van het bedrijf'.

Volgens de rechter zou liquidatie een onrechtmatige daad jegens de uitgeverij, Snow en de werknemers van The Chronicle opleveren, daar het in strijd zou zijn met de zorgvuldigheid die in het maatschappelijk verkeer in acht genomen moet worden. In het vonnis wordt melding gemaakt van 'kennelijke onduidelijkheid' en 'machtsmisbruik' door de holding. Had de liquidatie plaats gevonden, dan was dat besluit, aldus de rechter, vernietigbaar geweest.

Hij concludeert derhalve dat het besluit tot liquidatie van de krant niet genomen mag worden vóór er diepgaand is onderzocht of die liquidatie niet voorkomen kan worden door overname van de uitgeverij door derden. Een besluit tot liquidatie zonder zo'n onderzoek is vernietigbaar en onrechtmatig. De gedaagde is derhalve verboden een dergelijk besluit te nemen.

KORT GEDING

Het onderzoek zal binnen tien weken afgerond moeten zijn. Gedurende die tijd zullen de uitgeverij en Snow enerzijds en de holding anderzijds al het mogelijke moeten doen om tot overname van het bedrijf te geraken. Mocht naar het oordeel van de uitgeverij en/of Snow gedurende die periode de holding geen medewerking verlenen, dan zullen ze opnieuw in kort geding een verbod als thans te geven kunnen uitlokken, aldus bepaalde de rechter vanmorgen in Philipsburg.

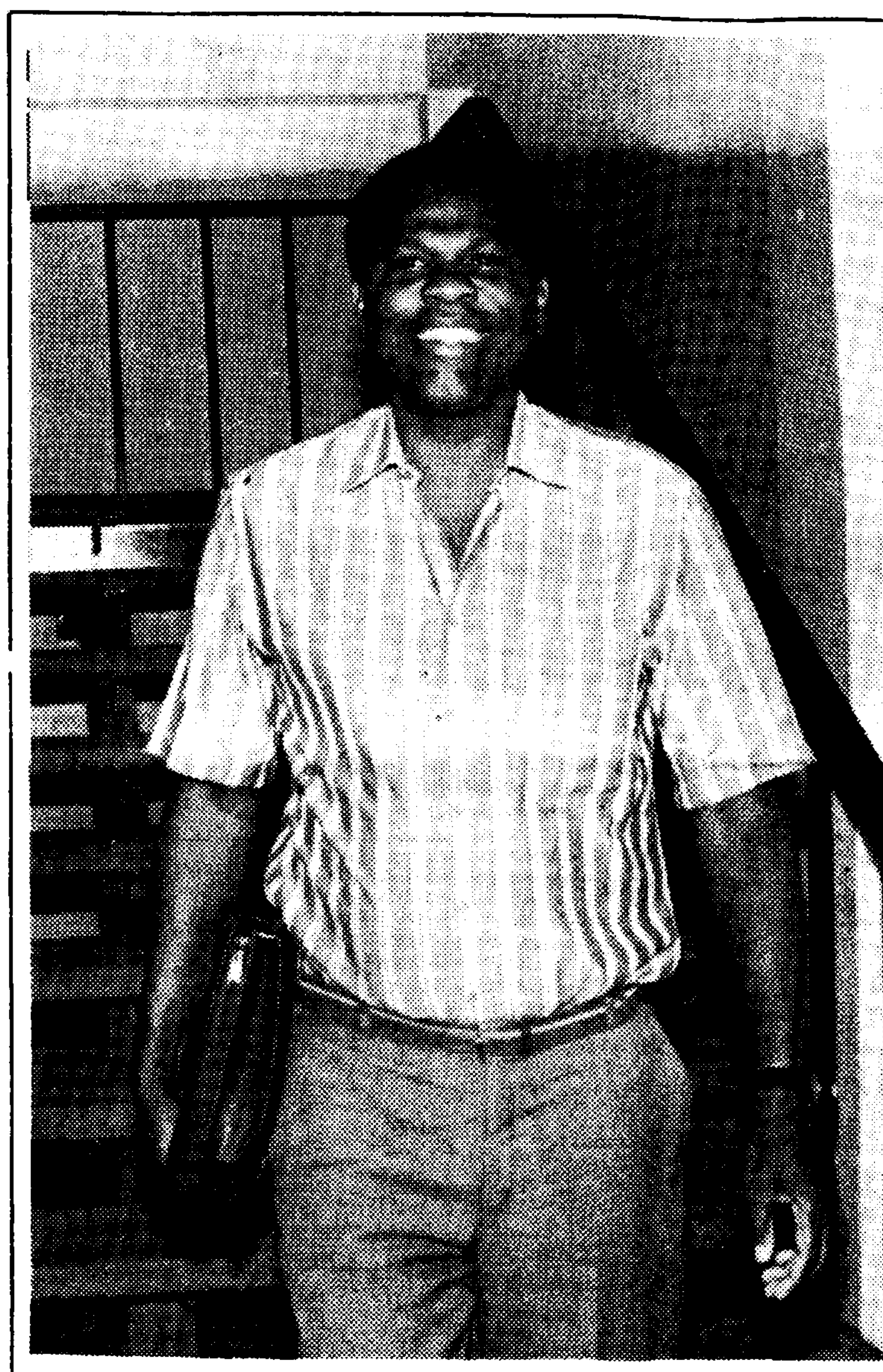


■ *WILLEMSTAD — Enige consternatie ontstond gisteren toen te Boca Sami een visserbootje binnen liep met slechts één van de twee opvarenden. De andere zou overboord geslagen zijn ten zuidwesten van Boca. Het stoffelijk overschot van de drenkeling is nog niet gevonden. Sectie op het lijk zou uit kunnen wijzen of er sprake is van een misdrijf. De politie houdt vooralsnog de lezing aan van de visserman van ae Cobre die verklaarde dat hij de kajuit inging toen hij zijn maat overboord zal slaan, hij keerde de boot om hulp te bieden, maar de drenkeling verdween onderwater. Aldus informeerde de politie aan de redactie. De teruggekeerde visser moet hangende het onderzoek ter beschikking staan van Justitie. Hij is niet aangehouden. De Cobre is in beslag genomen.*

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de derde trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
eerste prijs:
f.125.000,-: nr 182
tweede prijs:
f.35.000,-: nr 9559;
derde prijs:
f.10.000,-: nr 8947.

FKP-bestuur vraagt rechter om ontslag

Herman George weer op non-actief gezet



■ *Herman George verlaat het FKP-gebouw met persoonlijke bezittingen en een glimlach.*

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Fundashon Kas Popular heeft Herman George, directeur van de woningbouworganisatie, opnieuw naar huis gestuurd. In een brief is hem meegedeeld dat het bestuur een ontslagprocedure zal starten. Met ingang van gisteren is George op non-actief gesteld. Vanochtend mocht hij zijn spullen ophalen van zijn bureau onder toezicht van bestuurslid Henkie Pieters.

Gedeputeerde George Hueck wordt goed moe van het tot in den treure herhalen dat het conflict met Herman George niet gebaseerd is op politiek spel. Voorzitter Hueck staat aan het hoofd van een negenkoppig bestuur waarin ieder lid stemrecht heeft. De beslissing tot het ontslag en de op non-actief stelling van George is unaniem genomen. Vanuit zijn woning aan de Plutostraat vraagt Hueck zich retorisch af: 'Hoe zou ik zulke vooraanstaande mensen uit onze samenleving kunnen dwingen tot welke beslissing dan ook. Zij voelen zich gekrenkt door de aanhoudende suggesties van politiek spel, waar ook ik van verdacht wordt.' Het suggereert alles dat de rest van het bestuur als makke schapen achter mij aan loopt.' In het bestuur zitten onder meer de heren Cova, Duran, Calvo.

Op de inhoud van de brief of de aanleiding voor de ontslagaanvraag geeft Hueck geen commentaar. Dat is overeengekomen door de bestuursleden. Pas als de ontslagaanvraag voor de rechter komt wordt ingegaan op de argumentatie van het bestuur voor het verbreken van de samenwerking met de algemeen directeur.

Waarom de zaak niet uitgepraat wordt? Die wordt wel degelijk uitgepraat alleen is er voor gekozen dit in bijzijn van de rechter te doen.

Een vergelijking met het conflict tussen het Sehos-bestuur en directeur Asjes wijst de FKP-voorzitter van de hand. Bij dat geval was er ook controle van het bestuur toen de directeur zijn persoonlijke spullen mocht inpakken. Dat toezicht is gebruikelijk, aldus de toelichting van Hueck. Bovendien: het Sehos-geval en de FKP-kwestie zijn twee zaken apart.

De Amigoe kreeg kennelijk op het verkeerde moment contact met de FKP-directeur. Hij kon geen commentaar geven over de telefoon 'omdat hij wat klem zat'. George was juist onder toezicht bezig zijn spullen te pakken.

Don Martina, de leider van de MAN die indertijd de partijloze George uitnodigde voor de functie van gedeputeerde van toerisme heeft geen commentaar, alleen blijft hij hierbij: de non-actiefstelling is pure machtsmisbruik.

ORANJESTAD — Het Bevolkingsbureau maakte gisteren bekend dat de keuring van jongelui voor de militaire dienst, welke aangekondigd werd voor 12-20 februari aanstaande, niet meer op donderdag zal plaatsvinden. Jongelui die een oproeping hebben gekregen, moeten deze nu als niet ontvangen beschouwen. Zij zullen later een nieuwe oproeping van het Bevolkingsbureau krijgen met datum en plaats waar de medische keuring zal plaatsvinden.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10 815 445 Banco di Caribe

POLITIE 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Let it ride** (comedy, 14 jr).

*****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.. 38989 (24 uur per dag).

*****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115.**

*****

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

*****

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Garbage pail kids 18.26 Caribe Scope: 18.50 CNN Sports; 19.10 Showbiz today; 19.30 World Chronicle: 'Phillip Boulle'; 20.00 Telenoticias: 20.30 Gobierno ta informa: 21.00 CNN international news; 21.45 L.A. Law: 'Divorce with extreme prejudice'; 22.30 Larry King show; 23.30 Sports late night; 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
BIBLIOTECA NACIONAL: 17.00 uur off. opening door Ramon Todd Dandaré van schilderijententoonstelling van de Colombiaanse kunstenaar Nelson Rios.

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur, zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19). iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111)

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur

*****

TV-programma over twaalf uur-marathon

ORANJESTAD — TeleAruba brengt vanavond kwart voor acht een programma over de marathonloop van twaalf uur. De start van deze marathonloop is op zondag 4 februari om zes uur 's morgens bij Seaport Village Mall waar ook de finish zal zijn. In het programma van vanavond is er een vraaggesprek tussen Kenneth Croes van IDEFRE en de organisator van de loop, de lange afstandloper Alvin Ras. Laatstgenoemde, die de drugs verwisseld heeft voor de sport, is met de organisatie van sportactiviteiten begonnen om meer jongelui bewust van te maken dat het beter is aan sport te doen dan aan drugs.

VROUWELIJKE GEVANGENE OP KANTOOR ONTVANGEN

Minister gevraagd of niet beter is Van Wijland weg te sturen

Statenlid Hernandez veegt vloer aan met mr Hoogland

ORANJESTAD — Niet minder dan zesentwintig vragen heeft MEP-Statenlid drs Raymond Hernandez aan minister van Justitie mr Hendrik Croes gesteld over de publicaties rond het beleid van de bewindsman en over de naar Nederland vertrokken officier van Justite mr Hans Hoogland.

Hernandez wijst erop, dat deze publicaties niet alleen de goede naam van minister Hendrik Croes raken en schade toebrengt aan het goede image dat de regering-Oduber door haar werken en het bereiken van grote zaken wordt toegebracht, maar dat deze publicaties ook de goede verhoudingen in het koninkrijk tussen Aruba en de andere koninkrijkspartners niet ten goede komen. Tevens zou Nederland zich hierdoor in interne aangelegenheden van Aruba mengen.

Hij wijst erop, dat het geheel aan het rollen kwam door een uitlating in de Tweede Kamer, gevolgd door publicaties in Nederlandse bladen met als toppunt het artikel in Het Parool waarvan de lange onderkop, 'Justitie Aruba zucht onder corruptie', het hoogtepunt vormde. Hij beschuldigt zowel Hoogland als Van Wijland in dit artikel beschuldigingen tegen Croes te hebben geuit.

In zijn daarop volgende vragen gaat MEP-Statenlid Hernandez uitvoerig op het geheel in en richt daarop dan ook zijn vragen waarop hij van de minister een zo uitvoerig mogelijk antwoord verwacht. Hij beschuldigt in zijn vragen mr Hoogland ervan dat hij door zijn optreden moest vertrekken en nu tracht minister Croes in diskrediet te brengen.

GRATIE VERSIERD

Ernstig is de beschuldiging dat Hoogland vriendschappelijke banden zou hebben onderhouden met de Duitse gevangen vrouw V.G., die hij na kantooruren op zijn kantoor liet komen en vermoedelijk op deze basis zou Hoogland voor betrokkene 'gratie versierd' hebben. Opgemerkt wordt dat deze vrouw een straf van acht jaar uitzat wegens handel in verdovende middelen. Nadat de vrouw gratie had gekregen, zou Hoogland nog contact met haar hebben onderhouden, zo vraagt het MEP-Statenlid.

Na gewezen te hebben op het feit dat Hoogland kortgeleden op Aruba was ten huize van Van Wijland wil het Statenlid weten of de AVP-Statenleden Vos en Gonzalez met Hoogland vergaderd hebben tijdens zijn bezoek.

TWIJFEL

Voorts vraagt het Statenlid of zowel in Nederland als in de Nederlandse Antillen twijfels bestaan over het optreden van Hoogland. Ook wil Hernandez weten of Hoogland in 1985 overplaatsing vroeg naar Curaçao omdat hij niet in een status aparte wilde werken, waaruit bewezen wordt dat hij anti-Aruba is, evenzo met zijn Paroolartikel. Toen de AVP de verkiezingen had gewonnen, deed Hoogland alle pogingen om op Aruba te kunnen blijven.

Verder vraagt hij of Hoogland niet als persona non grata moet worden beschouwd door zijn optreden, waardoor hij de goede naam van Aruba en haar bevolking in diskrediet bracht?

VAN WIJLAND

Daarna komt de huidige officier van Justitie aan de beurt in de vragenreeks en wil Hernandez weten waarom Van Wijland verboden werd drugszaken te doen. Voorts zijn uitlating in Het Parool dat het OM in supersoon tempo bergafwaarts is gegaan. Deelt minister Croes deze mening ook? aldus vragensteller, die dan vraagt of de minister niet van mening is dat Van Wijland supersoon kan verdwijnen naar een land waar hij minder schade toebrengt zoals aan Aruba.

Na gevraagd te hebben om onder geen omstandigheden zijn contract te verlengen, vraagt Hernandez aan zijn partijgenoot Hendrik Croes om enige voorbeelden te noemen waaruit blijkt, dat zowel Hoogland als Van Wijland in hun functie gefaald hebben. Hij noemt de 254 kilo cocaïne in de haven, welke zaak niet goed onderzocht werd, de aceton in de haven, het schip en bemanning die konden vertrekken ondanks het feit dat cocaïne aan boord werd gevonden.

Tenslotte wil het Statenlid weten waarom de bewindsman instructies aan het OM heeft gegeven en of daardoor de constitutie overtreden werd zoals op Aruba en in de Nederlandse pers gehoord werd. Ook wil Statenlid drs Raymond Hernandez nog weten hoe de minister over het huidige hoofd van het parket, mr H. Werleman-Lejuez, denkt die in Het Parool-artikel arrogant en koloniaal te koop wordt gezet als vrouw en als landskind.



■ *ORANJESTAD — Elizabeth (Liz) Thuis-Allison werd benoemd tot vice-president marketing and sales van Real-Tec Development nv, een dochteronderneming van de Real-Tec Group.*

Het afgelopen jaar stond Liz Thuis dikwijls in het nieuws in verband met de bouw, inrichting en verhuur van de alom bekende Harbourtown Shopping Mall. Met haar aanstekelijke enthousiasme, haar toewijding en kennis van de lokale markt wist zij in korte tijd en met zeer beperkte middelen het Shopping Mall-project te realiseren tot volle tevredenheid van zowel de lokale als internationale ondernemers.

Liz Thuis vertelde, dat het eerste Real-Tec-project, Le Mirage Residency, de bouw omvat van 76 'townhouses' in Ponton. De bouw van de eerste fase zal in de tweede helft van februari 1990 een aanvang nemen, terwijl de tweede en derde fase binnen twee jaar gebouwd zullen worden. De 'townhouses' zullen bestaan uit één verdieping boven de begane grond en bevat buiten woon-, eetkamer, keuken, berghok en garage twee of drie slaapkamers met badkamers. Le Mirage zal een op zichzelf staande wijk worden met eigen tennis-, zwembad- en ontspanningsfaciliteiten.

Ongeborene aan hart geopereerd

LONDEN - Artsen van het Londense Guy's hospital in Londen hebben een ongeboren baby geopereerd aan een vernauwing van een van de hartkleppen.

De baby werd twee keer in de buik van de moeder behandeld met een ballon-catheter, in de 31ste en in de 33ste week. Meteen na de te vroege geboorte van het kind, werd de baby nog een keer geopereerd. Het kind is nog steeds ernstig ziek, zeggen de artsen, maar zij menen het kind "een kans gegeven te hebben die het vroeger niet had". Tot aan deze operatie was vernauwing van een hartklep in de regel dodelijk. Sinds kort kunnen dergelijke hartafwijkingen al in een vroeg stadium bij onderzoek geconstateerd worden.

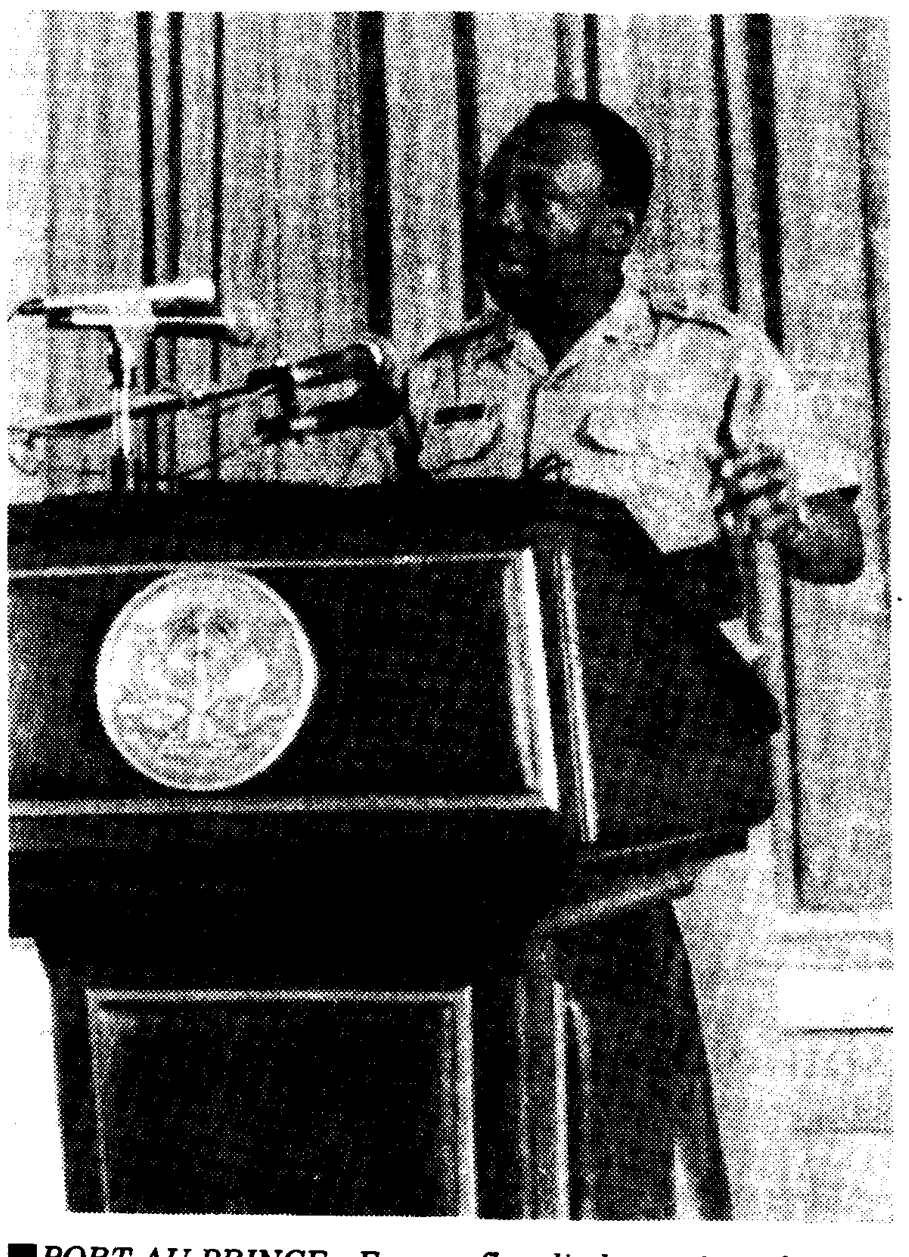
ORANJESTAD — De zevende competitieronde van bridgeclub Aruba Ariba werd afgesloten met een deelname van 23 paren.

A-klasse: 1. mw Wittebol/heer Van der Hilst 68,23%, 2. dames Somers/Bermudez 63,84, 3. heren Marapin/Somers 58,33, 4. heren Rooiakkers/Feinstein 57,14, 5. heren Bilderbeek/Gottfried 50,52.

B-klasse: 1. echtpaar Arnoldus 62,14%, 2. dames Bergen/Sim 57,86, 3. dames Abady/Ruiz 55,36, 4. dames Eilers/Roger 54,29, 5. dames Van Duin/Poulsen 53,21 en 6. echtpaar Anderson 50,36.

De nieuwe competitieronden 1990 gaan dinsdagavond van start in de Tivoliclub om half acht precies.

Haïtiaanse president



■ *PORT AU PRINCE - Fungerend president generaal Prosper Avril van Haiti hield in de Haitiaanse hoofdstad een persconferentie. Dit gebeurde na afloop van de staat van beleg welke Avril onlangs afkondigde wat hem de gelegenheid bood zich te ontdoen van zijn moeilijkste politieke tegenstanders door hen gevangen te nemen of hen uit te wijzen. (AFP-satellietfoto)*

Ateliers 89 met toneelstuk Bao Kwihi

ORANJESTAD — Ateliers '89 presenteert vrijdag 2 februari het toneelstuk 'Bao Kwihi'.

De aanvang is om acht uur 's avonds bij het Artesaniagebouw aan de Eagle. Het stuk, dat gratis wordt opgevoerd, is een deel van het werk dat gedaan werd op de toneelcursus van Ateliers '89. De spelers in 'Bao Kwihi' zijn: Sharona Sapuana, Clara Lopez, Amy Lasten, Ytchell Geerman, Carmen Herrera, Tinneke Pengel, Madeleine Kelly, Rita Lo-A-Njoe, Roland Angela, Adolf Croes, Nick Quandus, Etley Lasten en Roland Tromp. Het stuk wordt geleid door Erick Devolder.

Dezelfde avond om zeven uur wordt een tentoonstelling geopend van foto's, die gemaakt werden gedurende de fotografie-cursus van Ateliers '89, onder leiding van Jano van Gool.

TEN kantore van Dijkoo Consultants tonen Virgil Koolman en zijn personeel aan allen die ingeschreven hebben voor de Coastal-karnavalsgroep de schouderstukken, kostuums en dergelijke die de deelnemers zullen sieren. Het kantoor is gevestigd boven de Aruba Boekhandel, Caya G.F. Betico Croes 94-B. Op werkdagen van acht tot twaalf uur en van één tot vijf uur is men er welkom. Er kan nog ingeschreven worden, want er zijn nog enige plaatsen vrij (tel.: 27878). Intussen is Papito y su Doble Sabor druk aan het trainen om de groep in Oranjestad en San Nicolas te begeleiden en dat belooft...... jumpen en nog eens jumpen.

COMMENTAAR

Onbegrijpelijk bestuur

UIT VERKLARINGEN VAN de ministers Trinidad en Nicolaas blijkt, dat bijna een jaar lang er voor het Bestuurskantoor - met stilzwijgende toestemming van de voormalige commissaris van politie - auto's geparkeerd staan op plaatsen waar duidelijk door verkeersborden is aangegeven dat daar een stop- en parkeerverbod geldt.

Enigszins begrijpelijk het excuus, dat de parkeerplaatsen voor de ministers wegens bouwwerkzaamheden en rioolaanleg niet te gebruiken zijn. Volkomen onbegrijpelijk, dat men een jaar lang tegen alle regels daar parkeert, en nu de politie zeer terecht - zoals ook vele andere burgers geverbaliseerd werden - handelend optreedt, dit een rel tot gevolg heeft.

Triomfantelijk komt minister Trinidad de telekijkers vertellen, dat het probleem is opgelost: in één dag tijd heeft men de verordening veranderd waardoor ministers wél voor het Bestuurskantoor kunnen parkeren. Waarom heeft men zich een jaar lang niet gestoord aan verbodsborden, waarvoor menig burger elders een procesverbaal kreeg, en verandert men dit in één dag tijd en komt men dat ook nog eens triomfantelijk aan de telekijkers vertellen? Dat is amateurisme, dat is onbegrijpelijk bestuur.

De uitlatingen van zijn collega Elio Nicolaas, dat hij het betreurt dat het journalistieke peil op Aruba zo ver gezakt is, dat de pers - tot zelfs op voorpagina toe - met de verklaring van de politievakbond SPA kwam - raakt kant noch wal. Het is gebruikelijk in politieke kringen dat men de schuld op de pers wil afschuiven, ook hier weer. De pers noch de SPA zijn schuldig dat ministers - die het voorbeeld moeten geven - zich een jaar lang niet aan de verkeersregels houden en daardoor een rel veroorzaken. De heren dienen bij zichzelf te rade te gaan, deze uitlating dient alleen maar om het eigen falen goed te praten.

Ook hier onbegrijpelijk bestuur.

Wij hebben gistermorgen getracht van minister Trinidad de andere zijde van de SPA-medaille te kunnen horen. Hij liets niets van zich horen, vermoedelijk was hij bezig met het veranderen van de verordening waardoor de ministers nu wettelijk dichter bij kantoor kunnen parkeren. Het bewijst ook weer eens, dat wat public relations en voorlichting betreft de regering daarvan geen kaas heeft gegeten.

Premier Oduber heeft recentelijk toegegeven, dat degelijke PR en voorlichting niet de sterkste kant van zijn regering zijn; er zou verbetering in komen.

We hebben er nog maar bitter weinig van gemerkt en daardoor blijft het een onbegrijpelijk bestuur.

KARNAVAL ARUBA

****

POLITIEWOORDVOERDER Shon Pe Krozendijk doet zijn 'karnavalshuiswerk' goed. De pers wordt overstroomd met persberichten over karnaval. Onder meer wordt namens commissaris Arie Rasmijn nog eens een beroep gedaan niet vroegtijdig auto's, trailers enz. langs de wegen te parkeren waarlangs de stoet trekt. De takelwagen draait op hoge toeren. Binnenkort wordt bekend gemaakt wanneer, zonder gevaar dat de takelwagen ze wegsleept - tenminste wanneer men volgens de regels parkeert - de trailers enz. geplaatst kunnen worden.

****

DENKT eraan: wanneer er activiteiten, zoals jumpups of optochten zijn, laat de rijbaan vrij, parkeer uw auto waar het behoort en laat de toegangswegen vrij voor brandweer, ambulance, politie die in noodgevallen snel ter plaatse moeten kunnen zijn.

****

REEDS nu vestigt de politie er de aandacht op dat alle voertuigen die aan optochten en parades deelnemen voor het vertrek door de politie gecontroleerd worden. Niet alleen op geldige papieren maar ook op technische gebreken. Zo kan een pickup met mensen in de bak van de pickup niet deelnemen, ook motorrijders met duozitters zonder helm kunnen thuis blijven. Het zijn van die kleinigheden waardoor we er tezamen een veilig karnaval van kunnen maken.

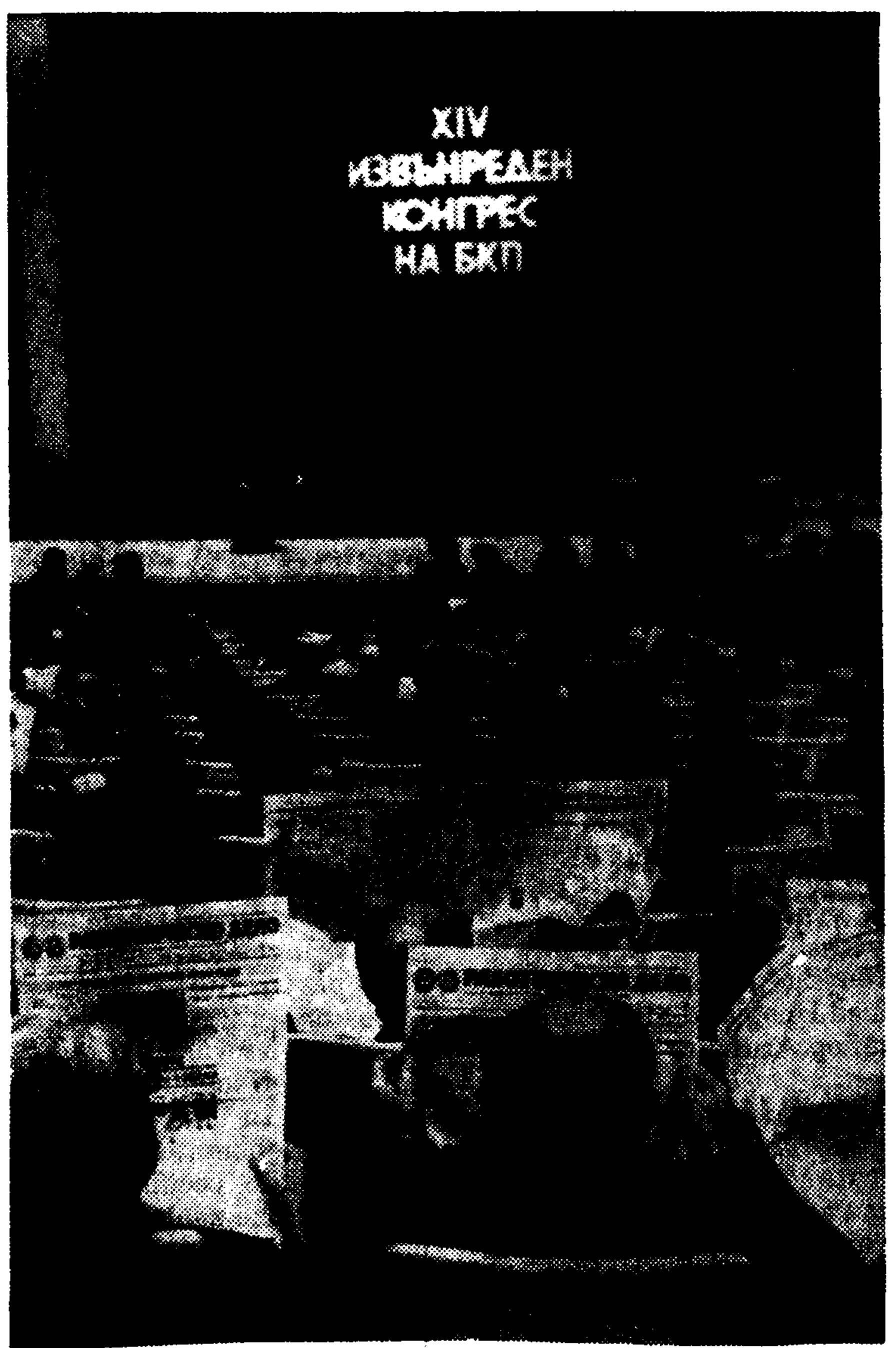
****

VOOR de kinder- en jeugdtumbawedsrijd op vrijdag 2 februari om zes uur in het Wilhelminastadion hebben zich twintig deelnemers gemeld. Hiervan zijn veertien deelnemers voor het kinderfestival en zes voor de jeugdwedstrijd.

****

HIERONDER volgen de namen **van de deelnemers en (tussen haakjes) de titels van** hun tumba. Kinderfestival: Sulaika Croes (Bin ban bula aden), Jorge Dijkhoff (Lastra colebra), Mariethy Werleman (Hisa un, hisa tur), Ludwig Geerman (Mami, papi no lagami afó), James Sneek (Sabor tumba), Omar Besaril (Mi regalo), Melany Wanga (Di nos e ta), Jelitza Croes (Carnavalesco mi ta), Julissa Rodulfo (Lambada di carnaval), Carina Delaney (Nos carnaval), Gislène Semerel (Mi tumba mester sera), Emilen Boekhoudt (Nos ta goza), Sylvhaynne Vrolijk (Carnaval e fiesta pueblo), Irina Croes (Ban coopera). Jeugdwedstrijd: Sue-Jeen Dania (Otra), Lionel Croes (E trein di carnaval), José Arends (Cumind'e), Raquel Maduro (Ban cu nos), Susanne Boekhoudt (Strooi'e cu saus), Helene Arends (Hisa benta).

CONGRES LEEST DE KRANT



SOFIA - De honderden deelnemers aan het bijzondere partijcongres van de Bulgaarse Communistische partij maken van de gelegenheid gebruik om even de krant in te kijken voordat de bijeenkomst officieel begon. Men komt bijeen in het Nationale culturele paleis. (AFP-satellietfoto)

WASHINGTON - De "index of leading indicators", een indexcijfer dat een aanwijzing geeft voor de over een aantal maanden te verwachten economische bedrijvigheid in de VS, is in december met 0,8 procent gestegen.

Dit heeft het Amerikaanse ministerie van Handel woensdag bekendgemaakt. In november ging deze "barometer" voor de Amerikaanse economie met 0,1 procent omhoog. Over geheel 1989 ging de index ondanks de sterke stijging in december met slechts 0,4 procent omhoog. Dat was het slechtste resultaat sinds de daling met anderhalf procent in 1984. In 1988 steeg de index nog met 3,9 procent. De cijfers bevestigen dat de Amerikaanse economie duidelijk in een lagere versnelling is geraakt. De stijging in december was groter dan de in doorsnee verwachte 0,5 procent.

Brazilianen bij Gorbatsjov



MOSKOU - Gekozen president Fernando Collor de Mello (links) van Brazilie werd tijdens zijn bezoek aan de Sovjetunie ontvangen door president Michail Gorbatsjov. In het bijzijn van een tolk trokken de beide politici zich daarna terug voor een gesprek onder 'vier ogen'.

OVER TWEE MAANDEN TOERNOOI IN JAPAN

Coach Brokking krijgt eindelijk assistent

Nederlands heren volleybal team neemt eerste hindernis naar WK

LAPPEENRANTA - De Nederlandse volleyballers hebben in bijna twee etmalen Finland het daglicht nauwelijks aanschouwd, maar zien als compensatie over ruim twee maanden de zon rijzen in het land waar dat hoort: Japan.

De nationale ploeg van coach Harry Brokking legde de eerste proeve van bekwaamheid in het drukke jaar 1990 met enige moeite af en plaatste zich voor de B-wereldtitelstrijd in Japan. Na de 3-1 van zondag tegen Finland in Den Bosch volgde in Lappeenranta een nederlaag met dezelfde cijfers (3-15 15-6 15-12 15-10) in een uur en drie kwartier.

De kwalificatie kwam geen moment in gevaar. Na de winst in de openingsset was de puntenverhouding zo gunstig, dat Nederland in het verdere verloop nog slechts zeven puntjes hoefde mee te pakken.

Dat lukte gemakkelijk. Brokking wisselde Selinger, Zoodsma, Held, Zwerver, Benne en Grabert regelmatig. Hij liet Blange bijvoorbeeld twee sets het spel verdelen.

De coach had een simpele verklaring voor de nederlaag. "Het karwei was na de eerste set geklaard, er sloop te veel ontspanning in het team. Dan blijkt dat die Finnen niet zo slecht zijn en is het moeilijk terug schakelen."

KRIJG DE HIK

Van een onprofessionele houding wilde Brokking niet weten. "Dit was net als bij de Europa Cup voetbal. Als PSV thuis een goed resultaat haalt en uit 0-1 maakt, dan gaat de deur achter ook op slot. Krijg de hik maar, zeggen ze dan. Ik probeer de nederlaag trouwens niet goed te praten, want die doet toch pijn."

Brokking had voor Finland immense druk gevoeld. De Amstelvener gaf toe voorafgaand aan de twee duels zeer gespannen te zijn geweest. "Meer dan tijdens de Europese titelstrijd in Zweden", zei de 35-jarige opvolger van Arie Selinger. "Finland was een halszaak. Het uitgestippelde programma voor dit jaar hing er grotendeels vanaf."

Vandaar dat de selectie ook pas na "Finland" over de toekomst mocht praten. In februari zijn daarover gesprekken tussen coach, spelers, bond en sponsor. Om wat licht in de Finse duisternis te brengen, liet Brokking duidelijk doorschemeren waar hij naar toe wil.

Ten koste van veel moet de huidige werkwijze met een nationale ploeg, die niets te maken heeft met de Nederlandse competitie, worden voortgezet. Suggesties om over te stappen op het zogenaamde Zweedse model, waarin de internationals een zwerversbestaan hebben in lucratieve Zuideuropese competities, wijst hij resoluut van de hand.

Momenteel wordt die visie door een aantal feiten ondersteund. Zweden, als nummer twee van Europa al eerder zeker van Japan, kan misschien niet eens meedoen. De beste internationals worden tezelfdertijd verwacht in de play-offs in Italië. Een als ze al aan het Japanse net verschijnen, dan waarschijnlijk dodelijk vermoeid.

Mede om die reden ziet de trainer kwalificatie voor het A-WK in Brazilië (oktober) zitten. "Thuisland Japan, China en waarschijnlijk Joegoslavië en Polen zijn de andere kandidaten voor de drie te vergeven tickets."

Brokking, van wie het positieve denken afstraalt, is ervan overtuigd dat hij de spelers zelfs tot de Olympische Spelen van Barcelona kan binden. "We streven naar een cyclus van vier jaar met dezelfde groep, tussen twee Spelen in. Na de Spelen zouden dan telkens jongens die dat willen, kunnen vertrekken."

Het besef is aanwezig dat de situatie van nu moeilijk is, omdat de uitblinkers van de huidige groep ten tijde van Barcelona een cyclus van bijna zes jaar hebben volgemaakt. Toch is Brokking vastberaden. Hij heeft steun van belangrijke mensen als Ron Zwerver, idealist in al zijn 200 centimeters lengte, en Avital Selinger, de grote geest in een veel kleiner lichaam.

WIL VAN GOD

Brokking haalde een uitspraak van zijn illustere voorganger Arie Selinger aan. "Als spelers toch willen vertrekken, is dat de wil van God."

Vervangers moeten klaar staan, wanneer basiskrachten afvallen. Zoals Henk-Jan Held, die de plaats van Jan Posthuma innam en die zelfs meer mogelijkheden worden toegedicht. Zelfs Posthuma's vroegere gabber Zoodsma, die voor het weekeinde openlijk zwaaide met Italiaanse aanbiedingen, zou volgens Brokking gebonden kunnen blijven.

Als het, ook in materieel opzicht, maar aantrekkelijker gemaakt wordt voor de acteurs. Zo zijn al verschillende pogingen om de spelers een gesponsorde auto te bezorgen, spaak gelopen. Brokking: "Ik ga dat in februari weer ter sprake brengen."

Ook het verhogen van het loon, zo'n 2.000 gulden schoon per maand, zou misschien helpen. Op de vraag of bij verdubbeling de lires gemakkelijker worden weerstaan, antwoordt Brokking volmondig 'Ja'. "Voor minder ook", voegde hij er aan toe.

Zelfs voor de veelbesproken assistent van Brokking wordt op zeer korte termijn gezorgd. De coach heeft al herhaaldelijk laten weten dat het werken in zijn eentje eigenlijk geen doen is, maar voor het vinden van een hulpkracht heeft technisch directeur Peter Murphy van de bond heel wat kilometers afgelegd.

Brokking: "Ik moet wel met de nieuwe man kunnen werken. Uiteindelijk liggen we zeven maanden op dezelfde hotelkamer."

Brokking verwacht binnen enkele dagen de naam van "Mister X" te kunnen prijsgeven. Alleen enkele details schijnen nog te dienen worden ingevuld. "Het is een buitenlander", is het enige dat hij wilde loslaten. "Raden maar, dus."

Door de puntenzege op Finland gaat op 13 februari de naam van Nederland in de champagnekoeler in Tokyo, waar de loting voor de groepsindeling van de B-wereldtitelstrijd volleybal, die in april in Japan wordt gehouden. Aan het evenement, waarvan de beste drie zich plaatsen voor het A-wereldkampioenschap in Brazilië, doen twaalf landen mee.

DEELNEMERS

Europa is met zes landen het best vertegenwoordigd. Zeker van deelname zijn: Nederland, Zweden, Japan, China, Algerije en Puerto Rico.

Het veld wordt gecompleteerd door de winnaars van de volgende confrontaties: Quatar - Iraq, Australië - Taiwan, Griekenland - Joegoslavië, Polen - Bondsrepubliek Duitsland, DDR - Roemenië en Spanje - Hongarije. Deze wedstrijden worden ook een dezer dagen afgewerkt.

KNVB en Oranjeraad akkoord

ZEIST - Het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB en de Oranjeraad hebben overeenstemming bereikt over de verdeling van de reclameopbrengsten van de komende wereldtitelstrijd in Italië. Welke percentages zijn afgesproken, willen beide partijen niet bekend maken.

Het gaat in dit principeakoord om sponsors, waarmee alleen in verband met het WK een contract wordt gesloten. De inkomsten uit de verbintenissen met de negen vaste geldschieters van de KNVB vallen buiten de overeenkomst.

De speciale WK-sponsors kunnen een contract aangaan tot 1 oktober 1990. Zij verkrijgen het recht het Nederlands elftal in hun commerciële activiteiten te betrekken. Indien de medewerking van een of meer spelers wordt verlangd, bestaat daartoe de mogelijkheid. Deze medewerking moet binnen redelijke grenzen zijn en dient in overleg met de Oranjeraad tot stand te komen.

Vandaag loopt ultimatum af

FISA drijft conflict met Sonna op de spits

PARIJS - De Internationale Automobiel Federatie, de FISA, heeft woensdag het conflict met de Engelse Formule 1-renstal McLaren op de spits gedreven. In een brief aan manager Ron Dennis liet de FISA weten dat de renstal voor dondermiddag 18.00 uur de boete van 100.000 dollar van Ayrton Senna moet hebben betaald op straffe van het niet verlenen van een licentie voor McLaren voor een seizoen.

In de brief wijst de FISA er op dat volgens de reglementen de rentsallen verantwoordelijk zijn voor het betalen van boetes die aan de coureurs zijn opgelegd. "Wij geven u tot donderdag 18.00 uur" gaat de brief verder. "Voldoet u niet aan de verplichting, dat gaat de schorsing in die geldt tot het moment waarop de boete is betaald."

Senna kreeg de boete naar aanleiding van het ongeluk dat hij vorig jaar bij de Grand Prix van Japan volgens de FISA had veroorzaakt. De Braziliaan botste toen met zijn teamgenoot Alain Prost. De FISA strafte Senna daarna wegens onverantwoordelijk rijden. Hij kreeg een voorwaardelijk schorsing van een half jaar en een boete.

Dinsdag nog stuurde McLaren gewoon de inschrijvings-formulieren en het benodigde geld naar de FISA. Jean-Marie Balestre. voorzitter van de federatie, liet weten de papieren en de cheque terug te hebben gezonden.

"McLaren heeft twee maanden de tijd gehad te reageren op de door ons opgelegde straf. Zij hebben officieel nog steeds niet gereageerd" aldus Balestre. "In tegendeel, zij hebben ons slechts geprovoceerd met ongenuanceerde uitlatingen."

* * * * *

ATLETIEK / EAST RUTHERFORD - De atleet die in East Rutherford (New Jersey) op 9 februari het wereldrecord op de 600 yards indoor verbetert, ontvangt een premie van 100.000 gulden. Het record staat sinds februari 1970 op 1.07.06.

Italianen en Fransen

Geen Nederlandse arbiters op WK

ZURICH - De scheidsrechterscommissie van de FIFA heeft geen Nederlandse scheidsrechter aangewezen voor de eindronde van de strijd om het wereldkampioenschap voetbal, die dit seizoen in Italië wordt gehouden. Bij de vorige titelstrijd, vier jaar geleden in Argentinië, was Jan Keizer nog present, twee seizoen geleden bij de Europese titelstrijd in de Bondsrepubliek Bep Thomas.

Onder de negentien namen van Europese arbiters ontbreekt die van John Blankenstein, de nummer een van de Nederlandse internationale lijst. Ook de andere arbiters die formeel kanshebber waren, Van Swieten, Uilenberg, Bakker, Houben, Reygwart en Van de Ende, komen er niet op voor.

Wel heeft de UEFA besloten voor de eerste keer twee scheidsrechter uit het zelfde land aan te wijzen. Uit Frankrijk komen Vautrot en Quiniou, uit Italië Lanese en Agnolin. Het lijkt erop dat Nederland hiervan het slachtoffer is geworden.

Latijs-Amerika vaardigt zeven scheidsrechters af, Afrika, Azië, de CONCOCAF elk drie, Oceanië één.

AMIGOE SCOREBORD

Naam: ....

Adres: ....

Datum: 1 februari 1990

Score Bord-Formulier Toto nr. 13

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. M.V.V. - Ajax:								
2. P.S.V. - N.E.C.:								
3. R.K.C. - Roda J.C.:								
4. Volendam - Willem II:								
5. Utrecht - Den Bosch:								
6. Fortuna S. - Groningen:								

	1	2	3	4	5	6	7
7. Feyenoord - Haarlem:							
8. Vitesse - Sparta:							
9. Twente - Den Haag:							
10. Excelsior - R.B.C.:							
11. D.S. '79 - Graafschap:							
12. Veendam - Wageningen:							

HOOFDPRIJZEN:

2 Retour K.L.M. Amsterdam

Curaçao

1 G.E. Microwave Model JE.45 t.w.v. f.525.- van Wimco.

Bij elke hoofdprijs 1 fles plat Logan Whiskey van Wimco.

2 Retour Caracas, inklusief vliegveld transfer en hotel accomodatie donderdag tot zondag van Maduro Travel

2 Retour Bonaire + hotel accomodatie 2 nachten van Hecklees

12 flessen Ron Rico

12 flessen Tio Pepe Sherry

12 flessen Partager witte wijn van Licores Maduro

365 flessen Amstel Bier (One Year's Supply)

365 flessen Pepsi Cola (One Year's Supply)

Waardebon t.w.v. f.100.- van [illegible] Caminada.

Waardebon van Restaurant La Bistroelle t.w.v. f. 100.-

Aruba

- Twee retourpassages v. Aruba naar Bonaire en terug.
- vijf kisten Friesche Vlag Chocolademelk (Compra)
- een [illegible]pakket ter waarde van f.250.- (COMPACK ARUBA)
- een drankpakket ter waarde van f.200.- (Mercurius Trading Company)
- twee diner in Papiamento restaurant
- een mand met snoep/delicatessen ter waarde van f.75.00 (Harms brothers)



WEEKPRIJZEN:

Curaçao

1 Waardebon van Pizza-Hut

1 Krat Malta Amstel - Amstel Brouwerij.

1 Krat Pepsi 2 Liter - Caribbean Bottling.

1 Fles Tio Pepe Sherry en 1 fles Partager van Licores Maduro.

1 Fles plat Logan Whisky van Wimco.

1 Weekend - Special - Pinnochio Restaurant.

Aruba

- 6 flessen twee liter Pepsicola (Victoria Bottling Company)
- 2 personen Pinnochio etan in de Dinsel
- 1 slof Marlboro (Superior Tobacco Company)
- 1 Kist Heinekenbier (Mercurius Trading Company)
- Gratis afdrukken 1 rolletje 36 kleuren (Checkpoint Color)
- een cadeaubon f 25.- Supermarket PUEBLO.



Bericht in China Daily:

Chinezen gebruiken op grote schaal doping

BEIJING - Volgens het Chinese dagblad China Daily gebruiken atleten in dat land op grote schaal anabole steroiden. In het artikel schrijft de krant dat het gebruik van spier versterkende middelen de laatste jaren explosief is toegenomen. Tevens zouden de atleten er niet meer voor terugdeinzen in allerlei opzichten te bedriegen.

In het artikel wordt aangegeven dat de vroegere leidraad van de Chinese sport, 'Vriendschap eerst, dan pas competitie', tot het grijze verleden behoort. 'Sinds het eind van de jaren zeventig is het veel belangrijker medailles te winnen dan deel te nemen.'

De krant zegt in haar beweringen te worden bevestigd door de Chinese minister van Sport. Wu Shoazu zou vorig jaar bij nationale jeugdwedstrijden hebben toegegeven dat steeds meer Chinese atleten spierversterkende middelen gebruiken. Shaozu waarschuwde de kinderen dat zijn regering van plan is hard te straffen.

De China Daily refereert in het artikel ook aan het feit dat een Japans laboratorium vorig jaar na de Aziatische Spelen in een urine-staal van een Chinese gouden medaille-winnaar steroiden had aangetroffen. Om de beweringen nog meer kracht bij te zetten herinnert de krant de lezers aan de prestaties bij wedstrijden van een universiteit vorig jaar.

Op vrijwel alle onderdelen werden toen records, soms slechts twee jaar oud, met groot verschil verbeterd. "Want als anderen de boel bedriegen, waarom zouden wij dat dan niet doen", stelde een official toen simpel vast.



Onderwijs-bezoek bij Mendes

■*WILLEMSTAD—Onderwijs-gedeputeerde Dito Mendes kreeg onlangs bezoek van UNA- rector Valdemar Marcha en Henny Silvius in verband met de cursus Masters of Business administration die in september bij de UNA van start gaat. Dat gebeurt in samenwerking met School of Management van de Erasmus universiteit in Rotterdam. Van mevrouw Silvius ontving de gedeputeerde Mendes een informatie-brochure over deze opleiding.*

Studie heeft voorrang

Kempers vervangt Visser op WK schaatsen allround

ASSEN - Gerard Kemkers komt in actie tijdens de wereldtitelstrijd voor allrounders op 17 en 18 februari in Innsbruck. De Drent neemt de plaats in van titelverdediger Leo Visser, die om studieredenen afziet van deelneming.

Kemkers wordt in Oostenrijk vergezeld van Europees kampioen Bart Veldkamp, nationaal kampioen Ben van der Burg en Thomas Bos.

Bij de vrouwen, die een week eerder in Calgary om de wereldtitel strijden, bestaat de ploeg uit Herma Meijer, Lia van Schie, Sandra Voetelink en Hanneke de Vries. De laatste twee, nummer vier en vijf op de nationale titelstrijd, kregen van de BCK de voorkeur boven Henriette van der Meer, die derde werd. Van der Meer werd eerste reserve.

Voor de WK sprint in Tromso, 24 en 25 februari, werden bij de mannen Terpsta en Van den Brink definitief aangewezen en bij de vrouwen Aaftink. Bij de mannen is Loef in principe de derde man, mits hij voldoende hersteld is van zijn armbreuk.

Voor de vierde plaats komen Boelsma en Jonkman in aanmerking. Zij gaan een onderling wedstrijdje aan in Collalbo, Innsbruck en Inzell, waarbij beiden de slechtste 500 en 1000 meter mogen aftrekken.

De BCK beslist op 12 februari over de definitieve samenstelling van de mannenploeg. Bij de vrouwen worden de resterende drie startbewijzen verdeeld aan de hand van de uitslagen van de wereldbekerwedstrijden in Lake Placid en Butte. De BCK beslist daarover op 19 februari.

Gewichtheffen besmette sport

AUCKLAND - De na de Olympische Spelen van Seoul toch al danig besmeurde reputatie van de internationale gewicht federatie, wordt bij de Gemenebest Spelen in Auckland elke dag viezer.

Woensdag werd bekend dat een derde gewichtheffer betrapt is op het gebruik van verboden spierversterkende middelen. In het IOC-laboratorium in Sydney werden in de urinestaal van Gareth Hives sporen van anabole steroiden aangetroffen. De contra-expertise moet nog plaatsvinden.

Hives is de tweede gewichtheffer uit Wales die betrapt wordt. Eerder werden in de urine-stalen van Ricky Chaplin sporen van verboden stimulerende middelen aangetroffen. De 23-jarige Hibes veroverde drie gouden medailles in de categorie tot 100 kilogram.

Volgens teammanager Basil George bestaat er geen twijfel over de schuld van Hives. "Wij zijn er van overtuigd dat ook de tweede test positief zal zijn. Dit is een geweldigde slag voor het gewichtheffen in Wales. Twee 'sporters' die het nodig vonden verboden middelen te slikken, brengen een heel land in diskrediet."

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*****

Wil andere baan niet opgeven

Westerhof eind seizoen weg bij FC Groningen

GRONINGEN - Hans Westerhof vertrekt aan het einde van dit seizoen als oefenmeester van FC Groningen. De 41-jarige trainer en het bestuur van de noordelijke eredivisieclub kwamen dinsdag niet tot overeenstemming over een nieuw contract.

Westerhof wenste een driejarige verbintenis, mede ter compensatie van een groot aantal lesuren bij het CIOS, die bij contractverlenging zouden wegvallen.

FC Groningen wilde niet verder gaan dan een overeenkomst voor één seizoen. De oefenmeester zag daarom af van een verlenging van zijn verblijf in Groningen.

De 41-jarige Westerhof startte zijn loopbaan als trainer bij de amateur-vereniging Oranje Nassau. Daarna had hij vijf jaar ACV onder zijn hoede. Met de ploeg uit Assen werd hij algemeen amateurkampioen van Nederland. In 1987 werd hij door de net aangestelde technisch-adviseur Martin Koeman gevraagd oefenmeester van FC Groningen te worden.

LAFSPRAAK CIOS

Westerhof wilde wel, maar diende eerst een afspraak te maken met zijn werkgever, het CIOS. Hij geeft op het opleidinginstituut les op maandag- en vrijdagochtend en de gehele woensdag.

Westerhof erkende dit jaar dat dat te veel werd, maar durfde zich niet volledig in de wereld van het betaalde voetbal te begeven. Hij wilde de zekerheid van zijn baan in het onderwijs niet opgeven.

Onder Westerhof plaatste FC Groningen zich eind vorig seizoen voor het Europa Cup 2-toernooi door de finale van de strijd om de nationale beker te bereiken. PSV was daarin te sterk. In het Europa Cup-toernooi werd Groningen uitgeschakeld door Partizan Belgrado.

FC Groningen liet weten de beslissing van Westerhof zowel te betreuren als te respecteren. Het bestuur zal op korte termijn naar een opvolger op zoek gaan.

KUNSTRIJDEN / LENINGRAD - De viervoudige Europese kampioen Alexander Fadeyev heeft zich teruggetrokken voor de Europese titelstrijd, die vrijdag in Leningrad begint. De 26-jarige Rus is al enige tijd ziek. Zijn landgenoot Viktor Petrenko is thans de grote favoriet voor het Europees kampioenschap.

"Door dopingschandalen waardeloos geworden"

Schone gewichtheffer overweegt inleveren van zijn medailles

AUCKLAND - Gewichtheffer David Morgan uit Wales heeft tijdens een persconferentie in Auckland gezegd te overwegen zijn drie bij de Gemenebest Spelen gewonnen medailles vrijwillig in te leveren.

Hij acht ze door de nieuwe dopingschandalen nagenoeg waardeloos geworden. In Seoul werd gewichtheffen door de aantoonbare hechte band met spierversterkende middelen al zo door het slijk gehaald, dat IOC-voorzitter Samaranch de sport het liefst gelijk van het Olympische programma wilde schrappen.

"Deze ellende doet me pijn. Wanneer ik thuis kom, zullen de mensen zeggen: oh, heb jij drie gouden medailles gewonnen. Dan gebruik je zeker anabole steroiden. Ik kan die plakken eigenlijk net zo goed terug geven, want ik ben mijn geloof in de betekenis ervan kwijt geraakt", zei de teleurgestelde Welshman.

Morgan reageerde in eerste instantie op de schorsing van de Indiase gewichtheffer Subratakumar Paul, die twee zilveren en een bronzen medaille kwijtraakte wegens een positieve dopingtest. In zijn urinestaal werden sporen aangetroffen van het spierversterkende preparaat Nor-Testosteron.

ONGELOOF

Morgans ongeloof werd dinsdag alleen maar groter, toen ook werd bekend gemaakt dat zijn ploeggenoot Ricky Chaplin was betrapt en nog een derde gewichtheffer zich ernstig zorgen moet maken over de contra-expertise.

De 26-jarige Chaplin veroverde door 137,5 kilo te trekken een gouden medaille in het middengewicht. Die raakte hij dinsdag weer kwijt wegens anabolica-gebruik. In zijn plasje werd tot twee keer toe een te hoge concentratie van het lichaamseigen hormoon testosteron aangetroffen.

De eenling uit Wales, die niet beschikt over een eigen trainer, klaagde direct na de wedstrijd over de slechte medische begeleiding in zijn land. Hij zei, niet wetend wat hem nog boven het hoofd hing, al geruime tijd knieklachten te hebben.

Daardoor zag hij zijn drie pogingen bij het stoten mislukken. "Het systeem van medische hulp is hopeloos. Als ik Daley Thompson had geheten, had iedereen klaargestaan. Ik zou hier records hebben verbeterd, als ik die ontstekingen in de knie niet had gekregen."

DROOM

De toen nog onschuldige Chaplin maakte het, achteraf gezien, nog erger door te verklaren, dat hij naar de Commonwealth Games was gekomen om zijn droom te verwezenlijken en de Engelsman Dean Willey te verslaan. Die kans was hem niet gegund, doordat Willey eind vorig jaar al uit de nationale selectie werd gezet na betrapt te zijn op het gebruik van spierversterkende middelen.

De organisatoren van de Spelen zijn door de dopinggevallen in een lastig parket gekomen. Zij besloten tot steekproeven, hoewel de internationale gewichtheffederatie (IWF) had geadviseerd in ieder geval alle medaille-winnaars aan een dopingcontrole te onderwerpen.

Volgens woordvoerder Jones zijn tot nu toe 30 gewichtheffers, van wie het net glippen. Reden daarvan is ondermeer geldgebrek. Er is voor het uitvoeren van de de tests bijna drie ton beschikbaar. Daarvan kunnen 400 van de 2100 deelnemers worden gecontroleerd.

Omdat Nieuwzeeland geen goedgekeurd laboratorium heeft voor dit werk, moeten iedere dag de flesjes urine naar Sydney worden gevlogen, waar een onderzoeksteam onder leiding van de Westduitse expert Manfred Donike klaarzit.

Ploegsma: "Wij bepalen het"

Nielsen op eigen verzoek naar tweede

EINDHOVEN - Ivan Nielsen maakt op eigen verzoek geen deel meer uit van de A-selectie van PSV. De voormalige Deense international wil niets meer met trainer Guus Hiddink te maken hebben. Nielsen (34) zal het seizoen afmaken in het tweede team, dat onder leiding staat van Huub Stevens.

De rebellerende verdediger heeft de clubleiding van PSV om contractontbinding gevraagd. Manager Kees Ploegsma wil echter niet meewerken aan een tussentijds vertrek.

"De verklaring is simpel", aldus Ploegsma. "Wij bepalen nog altijd of een speler weg mag of moet blijven. De clubleiding is van mening, dat Nielsen zijn contract bij PSV moet uitdienen. De discussie is gesloten, ook wat betreft andere spelers."

Nielsen werd zaterdag door trainer Hiddink voor de wedstrijd tegen Willem II naar de bank verwezen. De rijzige verdediger voelt zich te oud voor de rol van reserve en keert liever vandaag dan morgen terug naar zijn vaderland, waar drie clubs interesse voor hem hebben getoond.

"Een triest einde van mijn periode bij PSV", omschreef Nielsen zijn vrijwillige degradatie. "Aan de komende vier maanden zal ik weinig plezier beleven. Er zit echter niets anders op. Ik ben afgeknapt op Hiddink. Die drie Deense clubs willen me graag hebben, maar zijn niet bereid om een vergoedingssom te betalen. Terecht, want aan het einde van het seizoen ben ik transfervrij."





VRAAGSTUK DIPLOMA-ERKENNING BLIJFT INDE LUCHT HANGEN

Don Martina: gang van zaken "zeer ongebruikelijk"

Verklaringen ministers tegenstrijdig: Statendebat tot nader order geschorst

WILLEMSTAD — Het gisterenochtend begonnen openbare parlementaire debat over de recente erkenning van twee apothekers-diploma's behaald bij de Autonome Universiteit in Guadalajara, Mexico werd na de eerste ronde tot nader order geschorst. Statenvoorzitter Betto Thomas zei dat hij de leden daarmee de kans wil geven de vele documenten over dit vraagstuk rustig door te nemen. Voor de oppositiepartij MAN echter, is het zo klaar als een klontje waarom de tweede ronde op de lange baan werd geschoven: rond dit onderwerp zijn door de diverse bewindslieden tegenstrijdige verklaringen afgelegd. De druppel die de emmer in deze controversiële zaak deed overlopen was de uitspraak van onderwijsminister Ellis Woodley: hij gaf op een bepaald moment toe, dat het niveau van de opleiding in Mexico lager is dan het niveau van de apothekersstudie in Nederland. Hij baseerde die mening op een advies van het Antilliaanse departement van Onderwijs. Voor de MAN werd daarmee het bewijs geleverd dat het kabinet handelt in strijd met de wettelijke voorschriften met betrekking tot diploma-erkenning èn dat binnenshuis in het Fort daarover kennelijk grote meningsverschillen bestaan. 'Schorsing tot nader orde voor het bestuderen van stukken is zeer ongebruikelijk. Die schorsing is niets meer dan een politieke zet, om de meningsverschillen te bedekken', stelde vandaag een felle MAN-fractieleider Don Martina in gesprek met de Amigoe.

Minister Woodley en Volksgezondheid- minister, Louis Gumbs, kwamen gisteravond aan het woord, nadat minister mr Ivo Knoppel van Justitie de zaak vanuit een juridisch perspectief had toegelicht.

VERDRAG

Uit zijn uitvoerige uitleg moest blijken dat erkenning van de diploma's van het Antilliaanse apothekersechtpaar in kwestie geschiedde op basis van diverse positieve adviezen en een verdrag dat de Antillen in 1977 ondertekenden inzake verstrekking van de samenwerking met landen in de Caribische en Latijns Amerikaanse regio. Dat verdrag heeft met name betrekking op het tertiaire onderwijs en de harmonisatie van de toelatingseisen tussen de betrokken landen.

Volgens minister Knoppel zit de erkenning, die op 16 januari j.l. plaats vond in een vergadering van de Raad van Ministers, juridisch waterdicht in elkaar: over die erkenning werden weliswaar enige negatieve adviezen en meningen uitgebracht, maar die zijn achterhaald nu zowel de Antilliaanse Raad van Advies als een onafhankelijke deskundige die zowel jurist als apotheker is, stelden dat niet aangetoond kan worden dat die negatieve adviezen inhoudelijk juist zijn noch dat de opleiding in Mexico niet gelijkwaardig zou zijn aan een apothekersopleiding in Nederland.

Daarom en na gedegen vooronderzoek, besloot het kabinet de diploma's te erkennen, bracht de justitieminister naar voren.

Hij meldde dat deze zaak een lange voorgeschiedenis heeft en dat het kabinet, anders dan gespeculeerd wordt, helemaal geen politieke zet heeft gedaan. 'We zijn niet over één nacht ijs gegaan, maar hebben zelfs een additioneel advies gevraagd, zoals de Raad van Advies voorgesteld heeft', meldde mr Knoppel. Zijns inziens is het overigens helemaal niet erg dat noch de minister van Volksgezondheid noch die van Onderwijs present waren toen op de bewuste dag de knoop in het kabinet werd doorgehakt: deze zaak was voordien immers uitvoerig besproken en over de beslissing was al consensus bereikt, stelde hij. Kort daarop meldde Knoppel echter ook, dat zich 'meningsverschillen' hebben voorgedaan. 'Maar op een gegeven moment moet een beslissing vallen'.

'Iedereen die zelf ooit minister was, weet dat beslissingen kunnen vallen als vijf van de acht ministers aanwezig zijn. Als we altijd op iedereen moeten wachten, vóór een onderwerp behandeld wordt, dan stapelt het werk zich op'.

BEZORGD

De Amigoe berichtte al dat de Curaçaose vereniging ter bevordering der Farmacie een bezorgde brief stuurde aan de inspecteur voor geneesmiddelen, waarin men zich uitspreekt tegen de erkenning. Ook het Nederlandse instituut Nuffic en de Rijks-Universiteit van Groningen meldden in hun adviezen dat het niveau van de opleiding in Mexico niet gelijk is aan dat in Nederland. Over deze kwestie vonden al rechtszaken plaats: zowel in eerste aanleg als in hoger beroep werden de eisers in het ongelijk gesteld.

JURIST/APOTHEKER

Volgens minister Knoppel echter waren de rechters mogelijk tot andere uitspraken gekomen indien men beschikte over de nieuwe informatie en wel die van de Raad van Advies en de andere deskundige die zowel apotheker als jurist is. Hij stelde in zijn advies van 27 juni 1989 onder andere 'Dat evenwel aan het aanwijzen van de Universidad Autonoma de Guadalajara een normverlaging als voorgaand aangegeven inhearent zou zijn niet genoegzaam kunnen blijken' en 'Niet is kunnen blijken dat de Mexicaanse opleiding niet redelijkerwijze gelijkwaardig is te achten aan de Nederlandse'.

QUORUM

Vóór de drie ministers aan het woord kwamen werd rond kwart over vijf een schorsing ingelast. De vergadering zou, volgens plan, om kwart over zeven hervat worden. Toen de voorzitter om 25 voor acht de vergadering heropende bleken, na de 'roll call' (het afroepen van namen) enkel 8 leden aanwezig. Op voorstel van de PNP-fractieleider Rufus McWilliam werd de vergadering wederom verdaagd, maar dan niet met een uur, maar met een half uur. Om acht uur waren wel voldoende mensen aanwezig om quorum te bereiken.

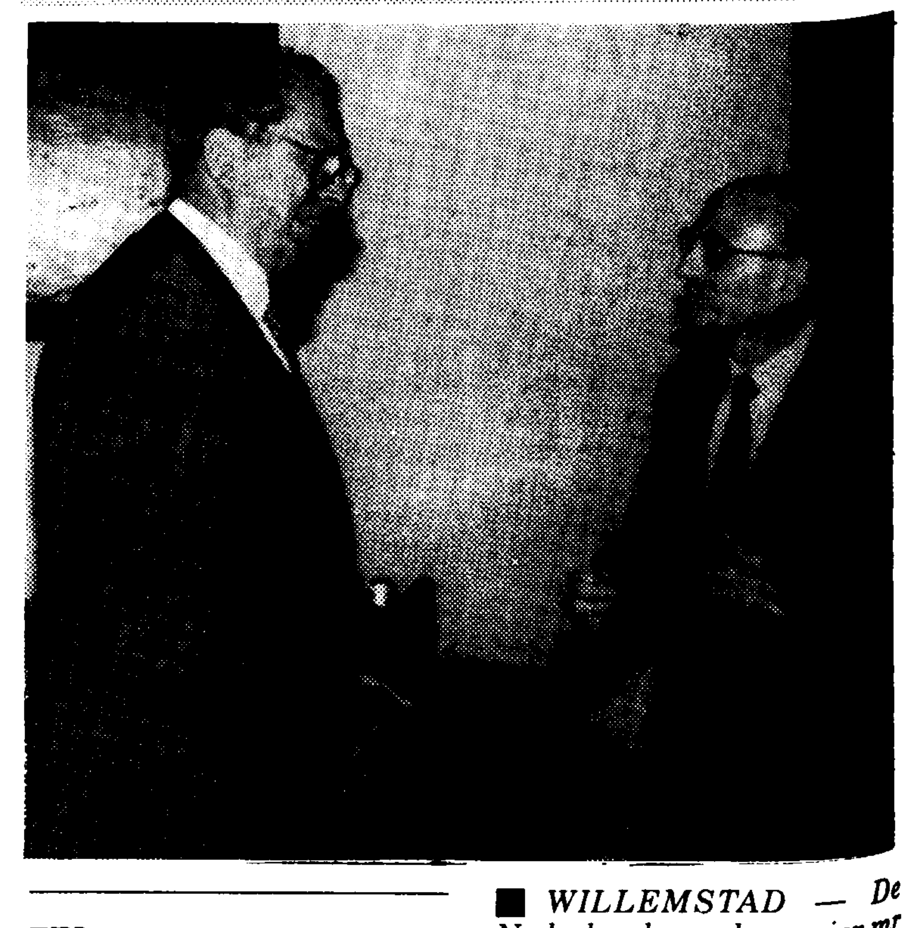
LAGER NIVEAU

Na Knoppel kwamen respectievelijk minister van Onderwijs Woodley en de bewindsman van Volksgezondheid Gumbs aan het woord. Het was tijdens de beantwoording van vragen door Woodley, dat voor de oppositiepartij MAN - die eerder een centrale commissie vergadering over deze zaak aanvroeg omdat men nattigheid voelde - duidelijk werd dat er iets niet in de haak is. Toen Woodley toegaf het eens te zijn met 'zijn' departement van onderwijs, dat het niveau van de Mexicaanse opleiding lager is dan die in Nederland, vroeg Martina hem die zinsnede te herhalen; hij wilde dat nogmaals horen. Woodley las het antwoord weer op. 'Het was voor ons toen overduidelijk geworden, dat binnen het kabinet geen consensus bestaat en dat aan deze erkenning een luchtje zit. Al die adviezen en juridische argumenten die minister Knoppel voorlas werden zeer selectief gekozen. Deze erkenning betekent namelijk wel degelijk niveauverlaging', stelde Martina vanmorgen in gesprek met de Amigoe.

De openbare vergadering werd nadat minister Gumbs in een rap tempo de overige vragen had beantwoord rond kwart over tien tot nader order geschorst. Is het bekend wanneer de vergadering wordt voortgezet? 'Geen idee', zei de MAN-fractieleider.

Tijdens spreekbeurten van de Statenleden van de oppositie in de eerste ronde werd duidelijk, dat men zeer sceptisch staat tegenover het erkenningsbesluit en dat men de regering ervan verdenkt politiek bezig te zijn geweest. Er werden, vooral door de leden van de MAN en DP Curaçao heel veel vragen gesteld en gesteld dat normverlaging op het gebied van de volksgezondheid niet wenselijk is. Op diverse antwoorden zal men, zo ziet het er naar uit, nog even moeten wachten.

Barend Biesheuvel bij Saleh



■ *WILLEMSTAD — De Nederlandse oud-premier mr Barend Biesheuvel heeft dinsdag een beleefdheidsbezoek gebracht bij de gouverneur van de Nederlandse Antillen, Jaime Saleh.*

Biesheuvel had zijn vakantie op Aruba voor een kort bezoek aan Curaçao onderbroken. Hij is inmiddels naar Aruba terug gereisd.

Watersnood

JOHANNESBURG - Bij overstromingen na hevige regenval zijn in Lesotho sinds het weekeinde 22 doden gevallen en zeker 250 mensen dakloos geworden. Dit meldt woensdag de staatsradio van Lesotho.

COMPLIMENTEN VOOR BUSH



■ *WASHINGTON - Na het uitspreken van de jaarlijkse regeringsverklaring werd president George Bush van alle kanten gecomplimenteerd met de inhoud van zijn boodschap voor het congres. Daarin deed hij ook een voorstel voor troepen- vermindering in Midden Europa. (AFP-satellietfoto)*

DEN HAAG - De rechtbank in Den Haag heeft een 23-jarige vrouw en haar 24-jarige man uit de Hofstad geheel voorwaardelijke straffen opgelegd wegens hun aandeel in de ontvreemding van een Rembrandt, een Van Gogh en een Westerik uit een depot van de rijksdienst Beeldende kunst. In beide zaken was de dagvaarding volgens de rechtbank zo onduidelijk opgesteld dat er van veroordelingen wegens diefstal in elk geval niets kon komen. De vrouw, een ex-werkneemster van het depot, kreeg een jaar voorwaardelijk

'Situatie parket officier van Justitie baart zorgen'

Korthals Altes 'rectificeert' publikaties NRC/Handelsblad

ORANJESTAD — 'Hetgeen op 17 januari in het NRC/Handelsblad is gepubliceerd, komt voor rekening van het NRC/Handelsblad. Aan de gewekte suggestie alsof ik mijn kennis zou hebben geput en uitlatingen zou hebben gedaan op grond van kennis van feiten die dateren uit de periode van mijn ministerschap, heb ik mij gestoord. Ik meen dat de publicatie in het NRC/Handelsblad op geen enkele wijze recht doet aan het feit dat ik begonnen ben met de verklaring dat ik overtuigd ben 'van de ernst waarmee de minister van Justitie aldaar (Aruba) de strijd tegen de drugsmaffia wil voeren'.

Zo laat de Nederlandse ex-minister van Justitie mr Korthals Altes in een fax aan minister van Justitie mr Hendrik Croes weten. Zoals bekend, heeft premier Nelson Oduber de minister van Justitie aanbevolen bij de Nederlandse rechter 'recht te zoeken' in de NRC-publicaties, die mr Hendrik Croes in een slecht daglicht plaatsten.

Korthals Altes wijst erop, dat hij als lid van de VVD-fractie namens die fractie sprak en dus niet als voorzitter van de Vaste Commissie uit de Tweede Kamer voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken. Hij voegt daarbij hetgeen hij toen verklaarde:

'Maar als verdergaande versnippering respectievelijk verdergaande aparte posities van de nu nog vijf eilanden die de Nederlandse Antillen vormen, gaat ontstaan, dan moet ernstig rekening worden gehouden met het vervallen van verdere bereidheid van de Hoge Raad der Nederlanden en het parket bij de Hoge Raad, op te treden als hoogste rechtscollege voor de Nederlandse Antillen en Aruba. Ook in dit verband acht mijn fractie de toenemende neiging van een aantal Nederlands-Antilliaanse eilanden om een aparte status na te streven, zeer verontrustend'.

MISVERSTANDEN

'Nogmaals, men is vrij om zelf te beschikken, maar Nederland is verplicht om tijdig op de onvermijdelijke consequenties van bepaalde staatskeuzen te wijzen. Met misverstanden die pas achteraf blijken, is niemand gediend, de Antillianen niet in de laatste plaats. Kan de minister meedelen in hoeverre hij inzicht heeft in de vraag of de Hoge Raad dan wel de Procureur-Generaal grenzen heeft getrokken en waar deze lopen?'

'Bij het noemen van de politieke verantwoordelijkheid van de minister van Justitie voor het vervolgingsbeleid, was ik mij ervan bewust te raken aan een punt dat door het Nederlandse Openbaar Ministerie als een teer punt wordt gevoeld. Bekend zijn de woorden, dat de Nederlandse minister van Justitie het Openbaar Ministerie 'slechts met de fluwelen handschoen' aanpakt. Zelf heb ik daarvan gezegd, dat zich onder dat fluweel best eens een ijzeren vuist mag doen gevoelen. Maar ik kan mij niet aan de indruk onttrekken dat de hand van de Arubaanse minister van Justitie zich wel eens erg ongeschoeid en onverhuld doet gevoelen'.

DRUGSMAFFIA

'Ik ben overtuigd van de ernst van de dreiging van de handel in verdovende middelen in dat gebied van de wereld en ook van de ernst waarmee de minister van Justitie aldaar de strijd tegen de drufsmaffia wil voeren. Het is echter wel verontrustend als de relatie met Nederlandse leden van het Openbaar Ministerie zo slecht wordt - als gevolg van herhaald ministerieel ingrijpen - dat gevreesd moet worden voor het ontbreken van verdere bereidheid van Nederlandse rechterlijke ambtenaren, zich voor de positie van officier van Justitie op Aruba of andere Antilliaanse eilanden beschikbaar te stellen'.

'Voor de economie ter plaatse is niet alleen een geloofwaardig optreden tegen de handel in verdovende middelen van belang, maar bovenal het handhaven van de rechtszekerheid. Hoewel mijn fractie de hoop heeft dat 'Antillianisering' en 'Arubanisering' van de rechterlijke macht in het Caribisch gebied nu snel een grote sprong voorwaarts zal maken, lijkt detachering van Nederlandse rechterlijke ambtenaren vooralsnog onvermijdelijk. Ook is te verwachten dat de Hoge Raad in zijn meningsvorming zal betrekken in hoeverre de leden van de zittende en staande magistratuur in de toekomst zullen kunnen functioneren met voldoende garanties voor hun onafhankelijkheid'.

'Onafhankelijkheid en verdere verbrokkeling hebben onvermijdelijk tot consequentie dat de Nederlandse paraplu - Buitenlandse Betrekkingen, Defensie, nationaliteit, paspoort en rechtspraak met detachering van Nederlandse rechters en rechtspraak door de Hoge Raad -gaat verdwijnen'.

'De strekking van mijn betoog was juist dat mijn fractie volledige voorrang wil geven aan het zelfbeschikkingsrecht van de bewoners van de Nederlandse Antillen en Aruba, ongeacht of de uitoefening van dat recht leidt tot onafhankelijkheid of tot voortzetting van enigerlei staatkundige band met Nederland. Wel heb ik er op gewezen dat alle betrokkenen de consequenties van een keuze te voren volledig zouden moeten overzien om misverstanden achteraf te voorkomen. In dat kader noemde ik het mijns inziens eminente belang, voor onder andere de economie van de eilanden, van voortgezette samenwerking op het gebied van de rechtspraak. Om die samenwerking te kunnen voortzetten, zijn niet alleen duidelijke staatkundige afspraken nodig, maar dient ook aan een aantal praktische randvoorwaarden te zijn voldaan'.

'In dat kader verwees ik naar de discussie van destijds over het aantal Procureurs-Generaal bij één gemeenschappelijk Hof van Justitie en ik drong bij de minister voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken erop dat hij zich, alvorens tot verdere opdeling van de Nederlandse Antillen zou worden besloten, ter zake bij en de Hoge Raad en de Procureur-Generaal bij de Hoge Raad van hun zienswijze zou vergewissen. In dat kader moet ook mijn opmerking worden gezien dat de werkomstandigheden van de leden van zittende en staande magistratuur zodanig moeten blijven, dat detachering van Nederlandse rechterlijke ambtenaren, zolang dat nodig is en/of gewenst wordt, kan worden voortgezet'.

REPERCUSSIES

'Ik betreur het dat het NRC/Handelsblad repercussies heeft opgeroepen die geheel tegensteld zijn aan wat ik met mijn interventie in de Tweede Kamer heb beoogd te bereiken, namelijk mij te onthouden van inmenging in de autonome bevoegdheden van Aruba en de Nederlandse Antillen en het uitspreken van de bereidheid van de VVD tot voortzetting van de samenwerking, als zulks door Aruba wordt gewenst'.

'Intussen vernam ik na mijn interventies in de Tweede Kamer op 16 en 17 januari van ambtenaren van het ministerie van Justitie in Den Haag dat de situatie ten parkette van de officier van Justitie op Aruba, waarvoor uit Nederland gedetacheerde officieren van Justitie tot voor kort verantwoordelijk waren, aanleiding gaf tot zorgen. Onder die omstandigheid kan ik mij voorstellen dat ingrijpen in de organisatie politiek gerechtvaardigd, zo niet geboden was. Zou ik eerder van deze mij achteraf medegedeelde omstandigheden hebben geweten, dan zou ik wel mijn waarschuwing tegen verdergaande verbrokkeling van de Nederlandse Antillen hebben gehandhaafd, maar de beschouwing over de fluwelen handschoen en de ongescheide hand achterwege hebben gelaten'.

Aldus mr Korthal Altes in een antwoordfax aan minister van Justitie mr Hendrik Croes.

KRALENDIJK — Op 5 februari begint er een spoedcursus voor diverse beroepen. Onder andere plantmonteurs, schilders, isoleerders en stellingbouwers. Deze cursus staat onder auspiciën van de Feffijk op Curaçao en Mits nv. De duur van de cursus is vijf weken en wie deze met goed gevolg heeft afgelegd, kan onmiddellijk (per maart) in dienst treden bij de Isla op Curaçao.

Tijdens dienstreis Gumbs aan Nederland blijkt:

Martinair wil ook naar de Nederlandse Antillen

WILLEMSTAD — De tweede grootste Nederlandse luchtvaartmaatschappij Martinair heeft grote belangstelling om naar de Antillen te vliegen en hier met Antilliaanse luchtvaartmaatschappijen en met name de Bovenwindse Winair samen te werken. Dit stelde de direktie van Martinair onlangs tijdens een gesprek met de Antilliaanse minister van luchtvaart Louis Gumbs, aldus een verslag van de RVD over een bezoek van Gumbs aan Nederland. Ook de interesse van de KLM tot nadere samenwerking is aanzienlijk; dat is eveneens het geval voor Air Holland.

Minister Gumbs vertrok op 20 jauari naar Nederland, waar hij diverse luchtvaart- en volksgezondheidskwesties met verscheidene personen en instanties besprak.

ONTSPANNEN

Zo ontmoette hij de staatssekretaris van Volksgezondheid E. Simons en minister mevrouw Maij-Wegge van Verkeer en Waterstaat. Het bezoek had onder andere als doel met de nieuwe bewindslieden kennis te maken en de goede verstandhouding die er met de voorgangers bestond voort te zetten. De besprekingen verliepen alle, aldus het RVD-bericht, in een uitermate vriendelijke en ontspannen sfeer. De Antilliaans- Nederlandse contacten zullen, vervolgt het bericht, nader uitgediept worden.

MARTINAIR

Op dinsdag 23 januari ontmoette Gumbs de direktie van Martinair. Hij sprak met alle drie luchtvaartmaatschappijen om hen in te lichten over de ontwikkelingen op de Antillen, de verzelfstandiging van de Winair van Sint Maarten en om te weten te komen wat hun plannen met betrekking tot de Antillen zijn.

Volgens het RVD-bericht toonde Martinair grote belangstelling voor de toeristische ontwikkeling in het Caribisch gebied en dan met name de Antillen. Vandaar dat de direktie van die luchtvaartmaatschappij er bij Gumbs op aandrong alles in het werk te stellen opdat de Winair de Antillen van dienst kan zijn bij de vergroting van de toeristenstroom.

Volgens de Winair zijn er, gezien de ontwikkelingen binnen het Koninkrijk, diverse mogelijkheden om vergaand met Antilliaanse luchtvaartmaatschappijen en vooral de Winair samen te werken.

KLM

Op het KLM kantoor sprak minister Gumbs met vicepresident Van Ameyden en de heer Van Dijk. Van Ameyden bleek belangstelling te hebben in de toekomstige staatkundige ontwikkelingen op de Antillen: die zullen voor de KLM zeker gevolgen hebben. Met Van Dijk, belast met buitenlandse betrekkingen bij de KLM, werd vooral gesproken over de mogelijkheden tot samenwerking tussen de KLM en Antilliaanse luchtvaartmaatschappijen. Samenwerking op technisch gebied met Winair was een van de specifieke onderwerpen. Over dit onderwerp zal op een later tijdstip weer worden gesproken, vervolgt het schrijven van de Antilliaanse RVD.

Ook de direktie van Air Holland ziet mogelijkheden van samenwerking, maar moet eerst de verkregen informatie nader bestuderen.

VOLKSGEZONDHEIDS-WETGEVING

De werkzaamheden met betrekking tot de kaderverordening gezondheidswetgeving werden tijdens het bezoek van Gumbs evenzo besproken. De professoren Hubben, Roscam Abbing en Leenen [illegible] momenteel mee bezig. Het KABNAA werd over de stand van zaken ingelicht, terwijl de minister benadrukte dat de verordening inzake het ziekenhuiswezen snel gereed moet zijn. Dat zal ook het geval moeten zijn met de wet op de algemene ziektekostenverzekering. De herstrukturering van het departement van volksgezondheid werd evenzo door de minister aangekaart. Het KABNAA steunt dit project, aldus het uitvoerige persbericht.

[illegible] dat Gumbs in Nederland informatieve gesprekken heeft gevoerd met de Nederlandse AIDS-commissie, die een presentatie gaf van de werkzaamheden in Nederland. De AIDS-commissie heeft steun toegezegd en vroeg de minister om het in de Antillen vervaardigd materiaal, om Antillianen in Nederland beter en directer te kunnen voorlichten over de gevaren van AIDS.

SINT MAARTEN

Op het kantoor van het KABNAA vond een onmoeting plaats met de Volksgezondheid-gedeputeerde van Sint Maarten, Valery [illegible] Pantophlet en de KABNAA-direktie. Gesproken werd over de volksgezondheidssituatie op Sint Maarten. Gumbs en de gedeputeerde bezochten voor dit gesprek het Lange Land ziekenhuis in Zoetermeer. Gumbs keerde afgelopen zondag terug op de Antillen.

Voorbereidingen 'Rincón-dag'

KRALENDIJK — Hoewel ieder zich nog bezighoudt met het komende karnaval en daarna met de Statenverkiezingen heeft de stichting Fudeco zich toegelegd op de viering van de tweede Dag van Rincon. De voorbereidingen daarvoor zijn al begonnen, aldus de woordvoerder van het bestuur.

De Fudeco legt bij de viering van de Dag van Rincon vooral de nadruk op de vroegere zeden en gewoonten die in ere gehouden moeten worden, aangezien dat de bakermat is van de cultuur van de bevolking. Daarom, aldus de Fedecu, is de viering ook niet gericht op geld of handel en het zoeken van persoonlijk voordeel. Het enige doel van de stichting is om de mensen van de Antillen bij elkaar te brengen, terug te denken aan vroeger en vooral te beseffen, dat degenen die op Bonaire woonden nog voor er onderwijs bestond, toch mensen waren die gelukkig leefden en tevredener waren dan tegenwoordig vaak het geval is.

De Fudeco heeft inmiddels al toestemming aangevraagd voor de viering en in afwachting daarvan hoopt de stichting op medewerking van de bevolking op de Dag van Rincon op 30 april onvergetelijk te maken voor de bevolking, maar ook voor de bezoekers. Tenslotte zegt Fudeco, dat iedereen die denkt een bijdrage te kunnen leveren aan het slagen van het feest, in contact kan treden met het bestuur van de stichting.

In New York:

Berovers van kinderen ingerekend

NEW YORK - De politie in New York heeft een einde gemaakt aan de beroving van tienjarige jonge meisjes in de wijk de Bronx. De 23 jarige Victor Gonzalez en zijn 24 jarige echtgenote Denise Aonte hebben bekend de laatste twee maanden 92 meisjes tussen de zes en veertien jaar te hebben beroofd.

Dit is woensdag bekendgemaakt door een woordvoerder van de [illegible] politie. Onder bedreiging van een pistool werden de jonge slachtoffers, die allen dezelfde school bezochten, gedwongen hun geld, ringen en oorbellen af te staan.

Het stel, dat zelf vijf kinderen heeft, zei het geld nodig te hebben voor drugs, aldus de zegsman. De arrestatie van Gonzales volgde nadat patrouillerende agenten Gonzalez' signalement kregen van drie juist beroofde meisjes.

Kritiek in proefschrift:

Nederland tolereert racisme

AMSTERDAM — De blik richten op Zuidafrika is de makkelijkste weg, evenals kritiek leveren op het verre Amerika, terwijl we onszelf op de borst kloppen vanwege onze tolerantie ten opzichte van andere culturen.

Vermeende tolerantie, want volgens de in culturele antropologie afgestudeerde Philomena Essed is de werkelijkheid in Nederland aanzienlijk minder fraai. We zijn tolerant, maar vooral bij uitingen van racisme.

Zowel in Nederland als in de Verenigde Staten is racisme verweven met het dagelijks leven, concludeert Essed in het proefschrift 'Understanding everyday racism' waarop ze is gepromoveerd aan de Universiteit van Amsterdam. Zij baseert haar conclusie op een analyse van tweeduizend ervaringen en wetenschappelijke theorieën en op interviews met 27 zwarte vrouwen in Californië en 28 Surinaamse vrouwen in Nederland.

VERRASSING

Haar conclusies zijn hard en waren in bepaalde opzichten ook voor Essed zelf een verrassing. 'Racisme blijkt heel ingenieus met de Nederlandse samenleving te zijn verweven', vindt de promovenda. 'Er wordt hier gebruik gemaak van een systeem van repressie. Het ontmoedigen van verzet tegen racisme. Een van de duidelijkste manieren is het in stand houden van de mythe van de tolerantie. Zolang je maar blijft herhalen hoe begripvol de Nederlanders zijn, wordt het bijna een misdaad om als zwarte te zeggen dat het niet zo is. Daarmee raak je namelijk het diepste wezen van de Nederlander'.

'Het is niet zo, dat de Nederlanders het bewust helemaal verkeerd doen', denkt Essed. 'De tolerantie wordt wel nagestreefd, alleen neemt het repressieve vormen aan. Betutteling, dwang voor de zwarten om zich aan te passen, of te zeer de nadruk leggen op de andere cultuur'.

Dat actieve streven naar 'zichtbaar begrip tonen voor andere culturen' kan eveneens racistische trekjes hebben, vindt Essed. 'Ik ben tolerant, want kijk eens; ze mogen een eigen moskee hebben'. Het wordt hoog tijd, dat de Nederlandse samenleving zich dat realiseert en verandert, is het oordeel van de wetenschapster. Anders blijft het inderdaad bij 'tolereren' en komt het nimmer tot accepteren.

Racisme zit zo ingenieus verborgen in de maatschappij dat het volgens Essed niet als zodanig wordt herkend. Hetgeen weer tot gevolg heeft dat zwarte mensen 'overgevoeligheid' wordt verweten als ze klagen over hun behandeling. Essed verzet zich daar tegen. Volgens haar zijn zwarte mensen uitstekend in staat om racisme van niet-racisme te onderscheiden. 'Geen enkele praktijk is uniek. Zowel witte als zwarte mensen worden vermoord, lopen onterecht banen mis of worden genegeerd. Het gaat om de context waarin het gebeurt'.

SOLLICITANTE

In haar boek noemt Essed het voorbeeld van een vrouw die schriftelijk solliciteert naar een baan. Ze wordt uitgenodigd voor een gesprek. Bij binnenkomst reageert de personeelsfunctionaris met de opmerking: 'Oh, ben jij het?' Dat kun je zien als een reactie op het gekleurde uiterlijk van de sollicitante, denkt Essed. 'Maar ook al is het gebruikelijk om iemand op een andere manier welkom te heten en vragen te gaan zitten, dat voorval alleen kun je niet direct scharen onder de noemer racisme'.

Het wordt iets anders, vindt Essed, als blijkt dat de personeelsfunctionaris de sollicitante er van probeert te overtuigen dat de baan niets voor haar is, omdat er nauwelijks discotheken en andere uitgaansgelegenheden in de buurt zijn. 'Zonder te zeggen dat de vrouw niet geschikt wordt gevonden omdat ze zwart is, wordt er uitgegaan van het stereotype beeld dat zwarten liever dansen dan werken. Een duidelijk voorbeeld van racisme'.

Ze is zich er terdege van bewust dat haar conclusies een storm van protest kunnen oproepen bij Nederlanders, die zich graag laten voorstaan op hun tolerantie. Dat was haar al duidelijk voor ze haar onderzoek begon. Ze liep een jaar vertraging op omdat de weerstand bij de subsidiegevers, die moesten oordelen over haar aanvraag, groot was. 'Essed zal die vrouwen wel racistische ervaringen aanpraten', liet één van de commissieleden zich zelfs ontvallen. Een uitspraak die Essed als puur racistisch beschouwt.

Maar het is niet uitsluitend de witte Nederlandse samenleving die moet veranderen, is haar overtuiging. 'Zwarten moeten zich meer bewust worden van hun historie. In Nederland wordt de discussie over minderheden volledig losgekoppeld van de geschiedenis. Het gaat alleen over het hier en nu, over het feit dat ze minder goed Nederlands spreken of minder zijn opgeleid. Als je de historie buiten beschouwing laat, kom je snel tot de conclusie dat dat hun eigen schuld is en dat het witte ras superieur is. Maar het komt wel ergens uit voort'.

'De verslaggeving over Suriname gebeurt niet op dezelfde manier als die over Amerika. Dat vloeit voort uit de historie. Zwarte mensen worden eigenlijk 'ontworteld' en dreigen te gaan zweven. Dat moeten ze niet toelaten. Ze moeten weten hoeveel lijken er letterlijk vooraf zijn gegaan aan de positie die ze nu hebben. Als ze zich niet realiseren van welke strijd ze deel uitmaken, weten ze ook niet waar ze naar toe willen'.



Essed schreef in 1984 het boek 'Alledaags racisme' dat zij toen aan prinses Irene overhandigde.

FELLE BETOGINGEN IN KOSOVO



PODEJEVO - Etnische Albaanse nationalisten holden weg uit de golf van traangas waarvoor de Joegoslavische oproerpolitie zorgde tijdens betogingen waarbij om meer democratie werd gevraagd. Deze foto werd genomen in Podejevo, een stad in de roerige provincie Kosovo welke op de rand van een burgeroorlog balanceert.

Uittocht is aan gang uit Roemeens nationaal Front

BUKAREST - Het Roemeense Front van nationale redding heeft zijn tweede man verloren.

Dumitru Mazilu stapte op uit protest tegen de voortdurende Stalinistische methoden en praktijken waarvan het front zich zou bedienen, zo berichtte het officiele persbureau Rompress. In zijn ontslagbrief beschuldigde Mazilu het front ervan nog steeds gebruik te maken van de Securitate, de gehate geheime dienst van ex-dictator Ceausescu. Volgens hem wordt ook de pers gemanipuleerd om bepaalde mensen de grond in te boren en anderen op te hemelen.

Mazilu was de laatste dagen voor zijn aftreden stevig aangepakt door de krant Romania Libre. Die zou beschikken over bewijzen dat Mazilu in de eerste jaren van de in december ten val gebrachte Ceausescu kolonel van de Securitate is geweest. Volgens het front-lid Silviu Brucan is Mazilu zelfs directeur geweest van de opleidingsschool van de Securitate in Baneasa.

ZWAARDER

Mazilu, die in 1986 openlijk afstand nam van Ceausescu, klaagde onlangs dat agenten van de Securitate geinfiltreerd waren in de nieuwe regering en hem eruit wilden werken. "Eerlijk gezegd, in bepaalde opzichten heb ik het nu zwaarder dan onder de dictatuur", zei hij.

De ex-VN-diplomaat die een expert is in internationaal recht, schreef in 1988 een rapport over de mensenrechten in Roemenie. Dat viel zo negatief uit dat de Ceausescu Mazilu naar Roemenie terugriep waar hij werd gearresteerd en gemarteld. De VN informeerden herhaaldelijk vruchteloos naar zijn lot.

ANDERE ONTSLAGEN

Mazilu's ontslag volgde enkele uren na dat van minister van Buitenlandse handel Nicolae Nicolae die "gezondheidsredenen" aanvoerde maar in feite zou zijn opgestapt na protesten op zijn departement over zijn nauwe banden met Ceausescu. Van die zelfde connecties wordt ook de minister van Sport, Mircea Angelescu, beschuldigd.

Doinea Cornea, een van de eerste dissidenten onder Ceausescu, stapte al eerder uit het front, namelijk toen bekend werd dat het aan de verkiezingen zou deelnemen. Ook de bekende dominee Lazlo Tokes zou eruit willen stappen, maar dat werd officieel ontkend. Mazilu was de belangrijkste van de drie vicepresidenten die het front telt en die direct onder president Ion Iliescu staan.

TUNNEL NAAR DE VRIJHEID



SANTIAGO - Een gevangenisbewaker inspecteert de tunnnel welke voor 49 gevangenen de weg naar de vrijheid betekende. Van de ontvluchte gedetineerden worden er 22 als politieke gevangenen aangeduid. (AFP-satellietfoto)

Voor Nobelprijs voor Vrede

Gorbatsjov en Havel kandidaat

OSLO - Sovjetleider Michail Gorbatsjov, de Tsjechoslowaakse president Vaclav Havel en de studentenleiders van de vorig jaar gesmoorde democratische beweging in China zijn onder andere genomineerd voor de Nobelprijs van de Vrede in 1990. Dit is woensdag in kringen van het Nobelinstituut in de Noorse hoofdstad Oslo vernomen.

De directeur van het Nobelinstituut, Geir Lundestad, die de namen wilde bevestigen noch ontkennen, wilde slechts kwijt dat inmiddels tachtig nominaties zijn binnengekomen. Een vijf leden tellende commissie maakt na een geheime stemming de keus in oktober bekend.

Het recht op voordracht voor de 88 jaar oude Nobelprijs voor de Vrede is voorbehouden aan parlementsleden, professoren, leden van het Internationaal hof van justitie en eerdere winnaars van de Vredesprijs. De onderscheiding kwam in 1989 de Dalai Lama toe, de geestelijk leider van de Tibetanen die in ballingschap leeft in India.

GOBIERNU DI KORSOU

SERVISIO SALU PUBLIKO KORSOU

(G.G.D.)

Hefe di Servisio pa Salú Públiko di Gobiérnu di Kòrsou ta partisipá ku dia 4 di febrüari 1990 entre 8 or di mainta te 1 or di merdia, relashoná ku e kampaña relámpago pa eliminá lugá di brui pa e Sangura Aedes Aegypti ku ta kousa Dengue, ku pueblo di Kòrsou por hiba tur artefakto chikí ku por kontené awa manera: bleki, bòter, wea, táyer, kùp etc. ku tin den kurá na un trùk na siguiente sitio:

- Banda di Misa di Westpunt; — Banda di Misa di Lagun;
- Banda di Misa Adventista na Flip; — Snèk di "Mou" na Santa Cruz;
- Banda di Landhuis Pannekoek; — Banda di Credit Union Wacao;
- Vèlt di Bala na Barber; — Bar di Winchi na Dokterstuin;
- Na entrada di Kas Abou na Kolonia; — Na Credit Union, San Pedro;
- Dilanti Restaurant "Kibrahacha" di Ponchi Bou Barber;
- Vèlt di Bala Willebrordus; —Banda di Panadero Service na Jan Kok;
- Banda di Daniel's Snack; — Riba Plenchi Banda di Misa di Tera Kòrá;
- Rotònde na Zegu; — Banda di Snack Harry Zimmerman na Souax;
- Vèlt di Bala na Boka di Sami; — Banda di Misa di Jandoret;
- Skina di Faradayweg - Veerisweg;
- Bou di Palu di Tamarein riba Kaminda di E.E.G.;
- Banda di Setel na Rooseveltweg; — Sentro di Bario Ser'i Fortuna;
- Banda Toko Bob na Ser'i Fortuna; — Klup Duana na Montiersweg;
- Amerikanenkamp Krusada Kolonelsweg - Generaalsweg;
- Banda di Santana Privá na Rancho; — Banda di Hòfi Kou na Ronde Klip;
- Banda di Toko Abrahamsz; — Banda di Werkplaats Chirino na Abrahamsz;
- Banda di Misa Adventista na Zuid Bonam,
- Banda di Freitas Supermarket na Erosweg;
- Banda di Misa Katóliko na Zuid Bonam,
- Lugá di Parker di Sentro Deportivo Kòrsou na Brievengat;
- Banda di Skol Básiko Jo Corsen na Bonamweg;
- Banda di "Hulpkantoor" na Brievengat;
- Banda di Kolegio Paul de Lima (Kaya Doi Sillie na Brievengat);
- Dilanti di Sentro di A.B.V.O. (Kaya Thomas Henriquez);
- Pabou di Drive Inn (Brievengat); — Banda di Drusella Snack, Brievengat;
- Banda di Gloriex College, Vondelstraat na Brievengat;
- Na Skina di Kaya Managas / Kaya Mérida, Muizenberg;
- Lugá di Parkeer Dilanti di Muizenberg Supermarket;
- Banda di Stadion di Suffisant; — Banda di Klup Boneriano;
- Banda di Karniseria Brazao na Dein;
- Banda di Panaderia Libanesa na Winston Churchillweg;
- Banda di Kooyman na Sta. Maria; — Banda Vèlt di Vesta, Sta Maria;
- Tereno banda di Esperamos Supermarket na Jan Noorduynweg;
- Riba Tereno abrí Skina Kaya Amador Nita - Kaya Nene Hueck;
- Tereno pabou di U.N.A.; — Banda di Supermarket Julianadorp;
- Skina de Savaan / Moonchiweg; — Banda di Madeira Minimarket na Gatu;
- Tereno Banda di Antiguo Panaderia Braams na Thorenquest;
- Tereno Banda di Tropical Transport (pabou di Pòmp di Gasolin di Canword);
- Banda di Skol Tékniko Pablo Duarte, Buena Vista;
- Banda di Skol Nechi Pietersz, Buena Vista;
- Banda di Nexaf, Heintje Kool;
- Banda di Skol di Adventista, Noord Roozendaal;
- Banda di Sentro di Bario Buena Vista;
- Tereno patras di Nos Pan, Welatina;
- Banda di Vèlt di Bala enfrente di Pita Supermarket;
- Banda di Eilandsontvanger, Regentesselaan na Groot Kwartier;
- Patras di Klínika Capriles, Arowakenweg;
- Banda di Pire College, Chuchubiweg; — Banda di Maysam, Sta Rosaweg;
- Banda di Tio Daou Ballpark; — Banda di Botika Band'ariba;
- Banda di Karpinteria Kapatas, Kaya Shoromí na Montaña Abou;
- Banda di Sentro Médiko, Montaña Abou;
- Banda di Vèlt di Quick '60, Semikok;
- Banda di Ofisina di Reibeweis na Ser'i Loraweg;
- Banda di Vèlt di Skerpènè; — Banda di M.T.S., Rigelweg na Zeelandia;
- Dilanti di Teater Rex na Marchena; — Banda di Panaderia Nini, Marchena;
- Tereno Banda di Maria Imaculata Lyceum, Gouv. van Lansbergeweg;
- Banda di Kas di Ansiano na Villa Maria;
- Riba Lugá di Parkeer di G.G.D., Zakitó;
- Banda di Vèlt di Bala, Dòmi Ariba;
- Banda di Edifisio di V.K.C. na van Leeuwenhoekstraat;
- Lugá di Parker pabou di Hospital, Banda di Colon;
- Banda di Sint Thomas College na Hoogstraat;
- Banda di Ofisina I.P.K. (Antiguo Biblioteka Públiko, Plasa Brion (O);
- Banda di Tualèt Públiko na Pater Euwensweg;
- Banda di Stellaris, Rouvillweg Otrobanda;
- Riba Plenchi den Zwan, Scharlooweg; — Riba Plasa Mundu Merced, Skalo;
- Pariba di Promé Seguro na Skalo;
- Banda di Misa "God is Liefde" den Oranjestraat;
- Banda di Biblioteka Públiko Bieu na Pietermaai;
- Banda di Botika Juliana na Julianaplein;
- Banda di Santana Hudiu na Ser'i Pietermaai;
- Banda di Tualèt Públiko den Cocowijk; — Banda di Vèlt na Baai Macola;
- Banda di Juliana Huishoudschool na Nieuwe Pareraweg;
- Riba Wageningenplein, Cher Asile (banda di Canisuis College);
- Banda di Skol Tékniko St. Paulus, patras di Mc. Donald, Saliña;
- Banda di Naick's Place, Lindberghweg;
- Banda di Nos Seis Autoparts na Saliña;
- Banda di Vèlt di Dok Maatschappij, Indjuweg Dominguito;
- Riba Plenchi Skina Granaatappelweg / Dominguito;
- Tras di Panaderia Koraal Specht;
- Lugá di Parkeer dilanti di Restorant "Pisces" na Caracasbaai;
- Den Hanchi di Chicken Farm Boyé na "Rooi Santoe";
- Banda di Vèlt di Bala di Kasa Grandi;
- Banda di Nilda Pinto Huishoudschool, Elmesstraat;
- Pariba di Vreugdenhil, Steenrijkplein;
- Enfrente di "Bar Miramar" kantu di laman na Martin Luther King Blv.;
- Banda di Toko Sta. Catharina;
- Banda di Filomena Bar, besindario Koral Partir / Santa Catharina;
- Lugá di Parkeer banda di Maria Kleuterschool, Montaña;
- Maris Stella Huishoudschool, Montaña;
- Sentro di Bario Montaña, Stakamahachiweg;
- Vèlt di Bala dilanti di Langulé Bar; — Banda di Stèrke Yèrke;
- Banda di Snack na Porta Blanku;
- Banda di Giovanni School na "Seroe Grandi";
- Banda di Misa Adventista na "Fuik".

Buska e trùk ku ta mas seka di bo kas i hiba ei, solamente e artefaktonan menshoná ku por kontené awa. Bo kurá ta keda limpi i bo ta aportá pa tene Kòrsou mas liber posibel di lugá di brui pa e Sangura Aedes Aegypti ku ta kousa Dengue.

Dept. R.P.

E Hefe menshoná,
Dr. M. Kibbelaar.

Kritiek: Men beperkt stadsontwikkeling tot hoofdstraten

Nachtclub Nubia gaat weg uit verwaarloosde hoek stadshart

WILLEMSTAD — "Punda heeft veel potentieel maar er moet een goed beleid achter de stadsontwikkeling zitten. 's Nachts zijn de meeste straten leeg, er zijn geen activiteiten in de avonduren en men denkt nog te vaak dat Punda slechts bestaat uit de Breedestraat, het Gomezplein, de Heerenstraat en de Madurostraat. In december krioelde het van de bewakingsdiensten, nu zie je die jongens nergens. Kennelijk denkt men dat de mensen alleen in de laatste maand van het jaar de stad in gaan. Criminaliteit, de parkeerproblemen en de stagnatie van de verkeerscirculatie in het weekeinde completeren het negatieve beeld. Dat plaatje moet veranderen."

Parkeerproblemen, verkeersopstoppingen vuilophoping, stinkende urinelucht criminaliteit, spaarzame verlichting

Waarschuwende woorden van Melford Bergland, de man achter Nubia Entertainment Center en Limousine Services. Vandaag drie jaar geleden opende hij zijn bar, restaurant, nachtclub en filmtheater op de hoek van de Wolkstraat en de Columbusstraat. De kritiek eertijds is onterecht gebleken zegt Bergland. Nubia voorziet in een behoefte. Toch kiest de ondernemer ervoor om het hart van de stad te verlaten. Punda heeft hem niet gegeven wat de wijk beloofde. Er is te weinig gedaan aan de opwaardering van het gebied buiten de hoofdstraten. Tijd om de ogen te openen vindt hij.

Het vandalisme in de stad is aanzienlijk. Met nieuw jaar werd als spreekswoordelijke klap op de vuurpijl de auto van een bezoeker van Nubia gestolen door joy-riders. De wagen is nog steeds niet gevonden. Meer dan vijftig auto's moeten er vorig jaar opengebroken zijn in Punda, schat Bergland. In en nabij de Wolkstraat worden gemiddeld drie auto's per maand geforceerd. Bezoekers van Nubia en het casino van San Marco worden er de dupe van.

VOL ENTERTAINMENT

Zij die bij de stadsontwikkeling betrokken zijn, richten zich beleidsmatig op de winkels die overdag open zijn. Dat is niet juist vindt Bergland. De stad moet vol entertainment zijn, ook 's avonds. "Aan de ene kant is het begrijpelijk dat kledingzaken modeshows overdag willen, maar eigenlijk behoort zo'n activiteit toe tot de avonduren."

De ondernemer die 300.000 gulden investeerde in het Nubia-project is bezorgd over het bezoek aan de stad door de lokale bevolking. "Het was een informeel onderzoek, maar bij navraag van ongeveer honderd mensen bleek dat tachtig procent niet veel vaker dan twee keer per jaar uitgaat in de stad. Misschien kloppen die cijfers niet, maar zo'n uitkomst rechtvaardigt op zijn minst een onderzoek door het eilandsbestuur of Downtown Management naar het stadsbezoek."

PARKEERPROBLEEM

Bergland stipt andere problemen van de nachtelijke binnenstad kort aan: het veelvuldig urineren en de rommel die winkels 's avonds op straat zetten voor de vuilnisophalers. Stegen en straten als de Wolkstraat zijn plekken zonder aanzien en aandacht. Het stadscentrum heeft twee inritten (Columbusstraat en Pietermaai) en twee uitritten (de Ruyterkade en Pietermaai) die in het weekeinde verstopt zitten. Om het hart te ontlasten zet de politie soms de Columbusstraat af. Daar is Bergland niet bepaald blij mee. Het parkeren in de Wolkstraat geeft ook de nodige problemen. Zijn limousines kunnen moeilijk manouvreren in de volgeparkeerde straten. Het parkeerterrein op het Pietermaaiplein tussen Mc Donald en Marichiparkeer terrein zou aantrekkelijk gemaakt moeten worden. Het egaliseren, het opnieuw belijnen, het verlichten en controleren van het stuk grond zou kunnen leiden tot een intensiever gebruik, aldus Bergland. Hij zegt: "Het probleem met Marichi is dan men weet dat op dit spaarzaam verlichte stuk men 's avonds op eigen risico parkeert."

BIOSCOOP

Drie jaar na het begin van Nubia vraagt Bergland zich af of er oog is voor de problemen die hij en anderen signaleren. Zelf zoekt hij een lokatie waar hij zijn Limousine Services kan combineren met een restaurant, cocktailbar, nachtclub en receptiegelegenheid. Welke plek hij op het oog heeft, wil hij niet publiek maken. Uit het oude concept verdwijnt de filmvertoning. "De bioscoop geef ik op, maar ik blijf van mening dat er behoefte is

Er blijft behoefte aan goede bioscoop

aan een bioscoop. Een grote, met vertoningen van goede internationale films, een cinema hoort erbij. Eventueel kan de volgende exploitant (video)films blijven draaien in Nubia. De gehele inboedel is te koop of te huur. De relaties van Nubia en de Limousine Services kunnen vandaag van half zes tot half zeven terecht in de Wolkstraat voor een brindis wegens de derde verjaardag van Nubia.

KAAPSTAD - Dominee Allan Boesak, voorzitter van de Wereldbond van Hervormde en Gereformeerde kerken, heeft voor de eerste keer toestemming gekregen om ANC-leider Nelson Mandela in de gevangenis te bezoeken.

Nelson Mandela heeft het initiatief tot de ontmoeting genomen, zei de woordvoerder van Boesak. Het gesprek met Boesak volgt op een reeks ontmoetingen die Mandela al eerder had met advocaten, vakbondsmensen en verscheidene politieke leiders.

Cursus corrosiebestrijding



■ *WILLEMSTAD — Simon Technical Services nv (STS) heeft onlangs een cursus verzorgd op het gebied van corrosie, inspectie en onderhoud, die gevolgd werd door werknemers van de Isla, DOW, KAE, Refinería di Kòrsou nv en van diverse aannemersbedrijven. Docent was Hadsy Simon die meer dan dertig jaar internationale ervaring in dit vakgebied heeft.*

Uit de grote belangstelling en deelname aan de cursus kan worden geconcludeerd dat vele bedrijven op Curaçao zich bewust zijn dat prioriteit gegeven dient te worden aan corrosiebestrijding. Aan het eind van de cursus bood gedeputeerde Isebia aan Hadsy Simon een aandenken aan, terwijl mr ir Henry Prisius, directeur van Refinería di Kòrsou nv de certificaten uitreikte.

Foto vlnr: Isebia, Parisius, Simon en mr H. Simon (secretaris STS).

Socialistische partijen uit NAVO-LANDEN:

EG moet slagvaardiger op Oost Europa gaan reageren

DEN HAAG - De socialistische en sociaal-democratische partijen in de NAVO-landen vinden dat de Europese Gemeenschap snel moet reageren op de ontwikkelingen in Oost-Duitsland. Zij moet dit doen in het licht van een eventueel EG-lidmaatschap, zonder dat andere Europese landen worden benadeeld.

Dit is maandag in Den Haag meegedeeld na afloop van tweedaags informeel overleg van vertegenwoordigers van de partijen uit de zestien landen, dat overigens geen slotverklaring of zelfs maar formele slotconclusies heeft opgeleverd. De Duitse kwestie was het belangrijkste onderwerp van gesprek.

NIET NEUTRAAL

In het algemeen, aldus het Tweede Kamerlid Van Traa, werd het proces van eenwording toegejuicht, al waren er wel accentverschillen. De vraag of een herenigd Duitsland lid moet zijn van de NAVO is niet aan de orde gekomen, hoewel de vertegenwoordigers van de Westduitse SPD, onder wie Egon Bahr, verklaarden dat een herenigd Duitsland niet neutraal kan zijn. In de discussie lag de nadruk op concrete stappen van de EG met het oog op de moeilijke situatie in de DDR, die Van Traa - in navolging van de voorzitter van de Europese Commissie Jacques Delors - "een speciale positie" inneemt.

Eenzijdige stappen om de defensie-inspanning te verminderen zijn een teken des tijds, maar het zou beter zijn als NAVO en Warschau-pact in Wenen snel een overeenkomst over vermindering van de conventionele strijdkrachten in Europa sluiten. De socialistische partijen beschouwen het als mede hun verantwoordelijkheid, dat een eerste overeenkomst in Wenen snel wordt gevolgd door een tweede onderhandelingsronde over een akkoord waarbij een vermindering met vijftig procent niet is uitgesloten.

KARNAVAL CURAÇAO

WIJ willen eenieder die van plan is het Tumbafestival bij te wonen, uitnodigen om een kijkje te gaan nemen in het Curaçao Festival Center, opdat men zichzelf op de hoogte kan stellen van de situatie aldaar.

* * * * * * * * * *

JAHAIRA Koeks, Janella Obispo, Chanil Isenia, Zulaika Martha, Joyceline Martina, Mishalda Martina, Luchandra Lichtenberg en Mariela Cordoba zijn de acht kandidaten die op 2 februari in het Princess Beach Hotel zullen meedingen naar de titel van karnavalskoningin van de Discobierne-groep.

* * * * * * * * * *

WAS het alleen de jumpup van Pepsi Cola die bij de Janwé-kerk begon en bij het SDK eindigde, thans viert The Gypsies voor de tweede keer hun jumpup dat wederom met een gezellig danspartij zal eindigen bij Rust & Burgh. Rara wanneer vindt het plaats? Toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij alle leden en iedere avond na acht uur bij Taber Tours.

* * * * * * * * * *

KAARTJES voor het feest van de karnavalsgroep Z-86 in het Curaçao Caribbean Hotel zijn uitverkocht, dit om u een tevergeefse reis naar genoemd hotel te besparen.

* * * * * * * * * *

GRUPO Globo heeft nog niet beslist of het volgende evenement de traditionele Tumbagate wordt of een vervolg (part II) van het feest van afgelopen zondag in Hòfi Biesheuvel.

* * * * * * * * * *

HET karnavalscomité verzoekt eigenaars van een boot, plezierschip, jacht etc. en die geïnteresseerd zijn om deel te nemen aan het aquatische festival contact op te nemen met het karnavalscomité.

* * * * * * * * * *

VANAVOND viert het Van der Valk/Plaza Hotel hun karnavalsfeest. Men start met een jumpup om zeven uur bij Plaza Piar en gaat via de Waterfortbogen, Wilhelminaplein, Breedestraat (P), Gouvernementsplein om te eindigen bij het hotel zelf. Daarna zal men op muziek van Brass Revolution, Vibration en MAIS verder dansen tot in de kleine uurtjes. Toegang is gratis. Koop uw T-shirt en doe mee met onze toeristen aan dit te gekke Van der Valk-bal.

* * * * * * * * * *

WIJ kunnen onmogelijk kritiek hebben op de hele situatie in het Curaçao Festival Center zonder dit nog te hebben gezien. Laten wij rustig tot maandag wachten om onze mening te kunnen geven.

* * * * * * * * * *

VANAVOND zal ook Darwin Gregg samen met Champ II aanwezig zijn in het Wilhelminapark. Daar viert Radio Hoyer hun traditionele happening van elke donderdagavond.

* * * * * * * * * *

IN het Engels zou men zeggen: 'The heat is on' en iedereen die in de buurt van Curaçao Festival Center komt, voelt het wel.

* * * * * * * * * *

'Overheid moet luxe transport benutten'

Limousine Services breidt uit naar vijf automobielen

WILLEMSTAD — Vanwege het verwijten van het bieden van slechte service door Limousine Services heeft eigenaar Melford (Melly) Bergland besloten zich een vijfde limousine aan te schaffen. Een contradictio in terminis lijkt het. Niets is minder waar: het gebruik van de limousine is veelvuldig, te vaak moet personen die een reservering vragen 'nee' verkocht worden omdat net op die dag een bruidspaar de luxe wagens nodig heeft. Dat kun je niet maken tegenover de geïnteresseerde klant, vindt Bergland precies één jaar na het begin van zijn vervoersservice.

Het werd in de afgelopen maanden al gauw een bezienswaardigheid om zeven meter metaal voorbij te zien rijden, een niet onaantrekkelijke chauffeuse uit de auto te zien stappen en haar het portier open zien houden voor een VIP. In april kreeg Bergland zijn tweede luxe wagen. In oktober kocht hij van de bankiers van Citco twee kleinere Limousines. Deze ondergaan een verbouwing, want zij beschikten nog niet over de televisie en de bar die welhaast verplicht is in een dergelijk vervoermiddel.

Regelmatig worden mensen afgehaald van het vliegveld, worden de wagens gebruikt voor begravenisen, verjaardagen en heilige communies en worden musici en belangrijke personen in weelde getransporteerd. Dan is er natuurlijk ook nog de surprise-mogelijkheid een goede relatie een uurtje limousine aan te bieden.

De vijfde limo komt binnen enkele maanden. "Daar ging mijn haalbaarheidsstudie ook van uit. Alle opbrengsten van dit jaar heb ik geïnvesteerd, pas als de vijf wagens een tijdje draaien komt de winst."

Het past natuurlijk in zijn eigen straatje, maar toch moet Bergland het kwijt: "De regering zou meer gebruik moeten maken van de limousines. Overal ter wereld worden internationale genodigden opgehaald en vervoerd per limo. Als mevrouw Liberia-Peters naar de VS gaat, wordt ze daar opgewacht door zo'n wagen. Dat hoort er gewoon bij. Hier zou dat ook moeten. Denk aan al die investeerders en belangrijke internationale contacten. Hun denkwijze verandert meteen als ze op een goede manier ontvangen worden op het eiland."

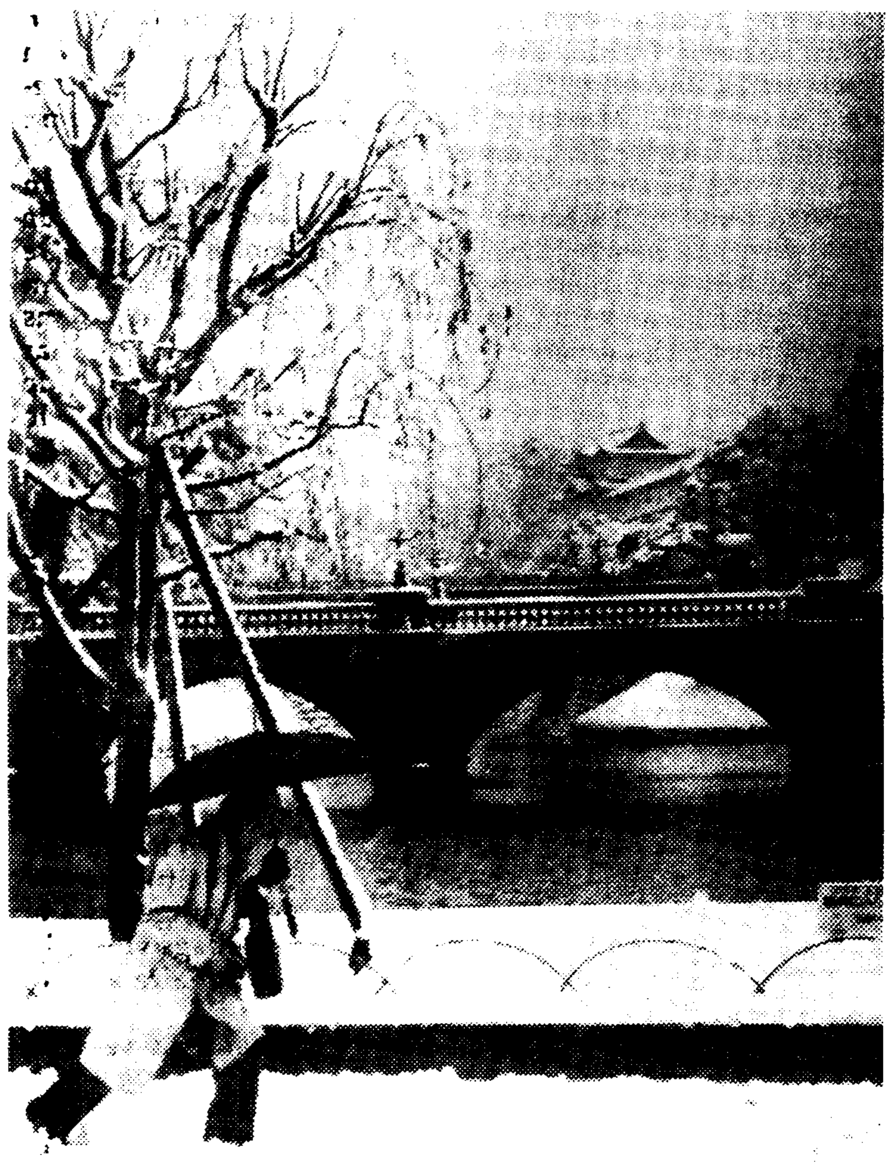
De prijs voor deze 'goede manier' is overigens niet voor iedereen even makkelijk te betalen. De grote limo's kosten voor het eerste half uur 75 gulden, 120 voor een heel uur en daarna 60 gulden per half uur. Rijden in de kleinere uitvoering kost 60 per half en 100 gulden per heel uur.

CLUB LIMOUSINE

Bergland wil zijn nachtclub Nubia naar elders over brengen en samenvoegen met de limousine-service. Waar Club Limousine komt is nog niet bekend. Het stadscentrum wordt het in ieder geval niet. Zijn wagens voelden zich niet echt wendbaar in de smalle straten rond de Nubia-club waar hij zijn passagiers op verzoek naar toe brengt.

MENSEN

TOKYO: EEN SCHILDERIJ



■ TOKYO - *Een dik pak sneeuw maakt de omgeving van het keizerlijk paleis in Tokyo tot een schilderij. Flinke sneeuwval deed zich voor in heel Japan. Het verkeer ondervond er de nodige overlast van. (AFP-satellietfoto)*

Dansconcours

Boris de Leeuw (17), student aan het Koninklijk Conservatorium in Den Haag, heeft in de finale van het internationaal gerenommeerde **dansconcours** Prix de Lausanne in Frankrijk een van de geldprijzen gewonnen. Er deden 85 dansers uit de hele wereld mee, van wie er eind vorige week zeventien de finale bereiken. Boris de Leeuw is leerling van onder meer Jan Willem de Roo. Hij zit in het laatste jaar van de dansvakopleiding die geleid wordt door Marian Sarstadt.

Franz Jozef Strauss

In de Bondsrepubliek Duitsland wordt een muntstuk van twee mark uitgegeven met de beeltenis van de in oktober 1988 overleden politicus **Franz Josef Strauss,** zo heeft het Westduitse ministerie van Financien woensdag meegedeeld. Strauss was minister-president van de deelstaat Beieren en voorzitter van de conservatieve CSU.

De munt wordt de vijfde in een serie met portretten van belangrijke Westduitse politici uit de periode na de tweede wereldoorlog. Eerder werd op deze manier eer bewezen aan Konrad Adenauer, Theodor Heuss, Kurt Schumacher en Ludwig Erhard. Onder het portret van Strauss worden de jaartallen 1949 en 1989 gegraveerd om het veertigjarige bestaan van de Bondsrepubliek aan te geven.

Toneelstuk over AIDS

In februari gaat in de stadsschouwburg in Arnhem "Heb je dan tijgers in de Kongo?", een **toneelstuk over AIDS** in première. De voorstelling is geproduceerd door stichting Vrije Val in opdracht van de stichting AIDS Fonds. Het stuk wordt gespeeld door Frank Groothof en Harry Rijthoven. De regie is van Peter de Baan. De voorstelling komt niet alleen in de theaters, maar wordt ook uitgevoerd voor leerlingen in het voortgezet onderwijs en voor studenten in het MBO, HBO en universiteiten, aldus het AIDS Fonds. Wanneer het toneelstuk in het onderwijs wordt gespeeld, vindt er een nabespreking plaats door toeschouwers en acteurs, onder leiding van een docent. Het in 1985 opgerichte AIDS Fonds beoogt gelden te verzamelen voor de bestrijding van deze dodelijke ziekte en de gevolgen van de epidemie.

Portugal

Koningin Beatrix en prins Claus brengen van 27 tot en met 29 november een staatsbezoek aan **Portugal**. Dat gebeurt op uitnodiging van president soares. Dit heeft de Rijksvoorlichtingsdienst donderdag meegedeeld.

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 17.00 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie: 'De wereld van de postzegel'; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 After school special: 'The hand me down Kid', 20.00 Notisiero Tele-8; 20.50 Di skina pa skina ku Hermanito; 21.00 Desirée's Banquet met Desirée Leito; 22.15 Special; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Aktividat met Hubert Hoogvliet; 23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

******

Kinderen na negen jaar uit gevang



■ *Negen kinderen in Pakistan zijn na vijf jaar opsluiting in een gevangenis in vrijheid gesteld. De kinderen werden op drie- tot vijf-jarige leeftijd opgesloten, omdat zij hun huis niet meer konden terug vinden toen zij waren verdwaald. Zij werden gearresteerd, omdat de kinderen ook geen contact meer konden maken met hun familieleden.*

Recordbedrag Britse toto

Een 35-jarige Britse vrijgezel is woensdag in een klap miljonair geworden. Door als enige in de **Britse toto** alle uitslagen goed te voorspellen verdient Alan Hepden een recordbedrag van 4,65 miljoen gulden. Het oude record, dat drie jaar geleden gevestigd werd, bedroeg zes ton minder. Hepden, een ingenieur uit Oxfordshire, verklaarde dat zijn grootste wens, een proefrit te mogen maken in een peperdure Ferrari Testarossa nu waarschijnlijk in vervulling zal gaan. Tot aanschaf zal echter zelfs Hepden niet kunnen overgaan want voor de sportwagen, met een nieuwwaarde van ruim driehonderdduizend gulden, bestaat in Groot-Brittannie een wachttijd van negen jaar. "Het zal daarom eerst wel een nieuw bestelbusje worden", aldus een laconieke Hepden.

VERLOOFD:
Monica Vrolijk
en
Dino Amersfoort
Zeist, Nederland. *1-2-1990.*

Laserbestraling

Cardiologen in het Amsterdamse Academisch Medisch Centrum hebben als eerste in Europa bij een patient een **vernauwde kransslagader** geopend met een zogenoemde excimer-laser. De behandeling lijkt geslaagd. Dat heeft het AMC bekend gemaakt.

Klinisch onderzoek moet uitwijzen of patiënten nu minder kans lopen op een terugkerende vernauwing van de kransslagader dan bij een dotterbehandeling het geval is. Een kwart van de "dotterpatiënten" krijgt namelijk opnieuw last van een vernauwing.

DUNNE GLASVEZELS

Bij de behandeling wordt tot op de vernauwing een catheter ingebracht die bestaat uit een bundel van zeer dunne glasvezels die het laserlicht geleiden. Het sterke licht verbreekt de verbindingen tussen de moleculen van het vetachtige materiaal dat de doorgang van het bloed in de ader belemmert. Het vet verdampt dus letterlijk.

In principe is "na-dotteren" bij deze behandeling niet nodig. Bij dotteren wordt de vernauwing weggedrukt door een ballonnetje waardoor het bloed weer door kan stromen. De nieuwe laserbehandeling is zeker niet voor alle patiënten geschikt omdat de laser niet alle plaatsen in het lichaam kan bereiken. De laser komt dan ook niet in de plaats van dotteren maar kan wel gunstig zijn voor mensen met een verhoogd risico op een herhaalde vernauwing in de kransslagaders.

'KOUDE' LASER

Het Sint Antonius ziekenhuis in Nieuwegein gebruikt al enige tijd een andere lasermethode waarbij de vernauwing wordt verwarmd. De excimer-laser uit het AMC is een "koude" laser. De eerste behandeling is woensdag uitgevoerd met medewerking van een Amerikaanse cardioloog. In de Verenigde Staten is de methode al bij 500 patiënten toegepast.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Bernadina, tel.: 85853.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Leito, tel.: 642159, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO (Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur, na 17.00 uur bereikbaar: zuster Martina, tel.: 642685.

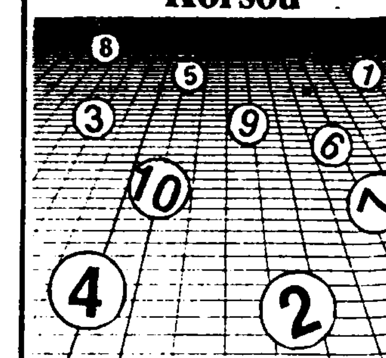
*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Sta Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
Dominguito, Caracasbaaiweg 127, tel.: 617988.

Wega di Number Kòrsou



7442
0146
3806

Borstvoeding in Westerse landen niet beter dan 'fles'

In Westerse landen is borstvoeding voor zuigelingen niet beter dan flesvoeding. Alleen voor kinderen met een allergische aanleg werkt borstvoeding beschermend. Dat stelt drs C. van den Bogaard in zijn proefschrift "Beschermt borstvoeding tegen ziekte?", waarop hij volgende week woensdag aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen hoopt te promoveren.

Van den Bogaard, medisch inspecteur voor Milieuzaken bij het ministerie van VROM, heeft ondermeer als huisarts en tropenarts gewerkt. In ontwikkelingslanden wordt het geven van borstvoeding sterk gestimuleerd door de Wereld Gezondheids Organisatie (WHO), omdat bekend is dat borstvoeding daar wel bijdraagt aan een goede gezondheid. Volgens Van den Bogaard is uit zijn promotie-onderzoek niet vast komen te staan of dat ook geldt voor de Westerse landen.

LEEF- EN WOONOMSTANDIGHEDEN

"Een groot deel van de ziekten in de eerste levensjaren van een kind hebben niet te maken met de voeding maar met leef- en woonomstandigheden, gewoonten van de ouders en aangeboren aanleg. Daarnaast spelen zaken als geboortegewicht en geslacht een rol", aldus de promovendus. Alleen bij kinderen met allergieën heeft Van den Boogaard een duidelijk beschermende rol van de borstvoeding opgemerkt.

Van den Bogaard onderzocht 1347 kinderen in vier huisartspraktijken in de regio Nijmegen. Van hen kreeg 23 procent langer dan drie maanden borstvoeding en 17 procent zelfs langer dan een half jaar. Het totale percentage kinderen dat wordt gezoogd, is sinds 1987 gestegen van 54 procent naar 67 procent.

DUUR VAN DE BORSTVOEDING

Van den Bogaard: "Borstvoeding wordt de laatste jaren ook in Nederland sterk gestimuleerd. Opvallend is dat niet zozeer het aantal borstgevoede kinderen toeneemt, als wel de duur van de borstvoeding. Daarbij spelen vooral sociale en emotionele elementen een rol."

Kinderen met een allergische aanleg blijken in de eerste vijf jaar minder ziekten en chronische aandoeningen te krijgen als ze borstvoeding hebben gehad. In het eerste jaar hebben zij minder last van maag-darmstoornissen en in de volgende jaren minder longaandoeningen en huidinfecties.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Hervers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredacteur)
Overige leden Redactie,

Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaak Moenirlam (sportredacteur), Chris van Groll (sportmedewerker), Solange Issalt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVER...
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Dijkzie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

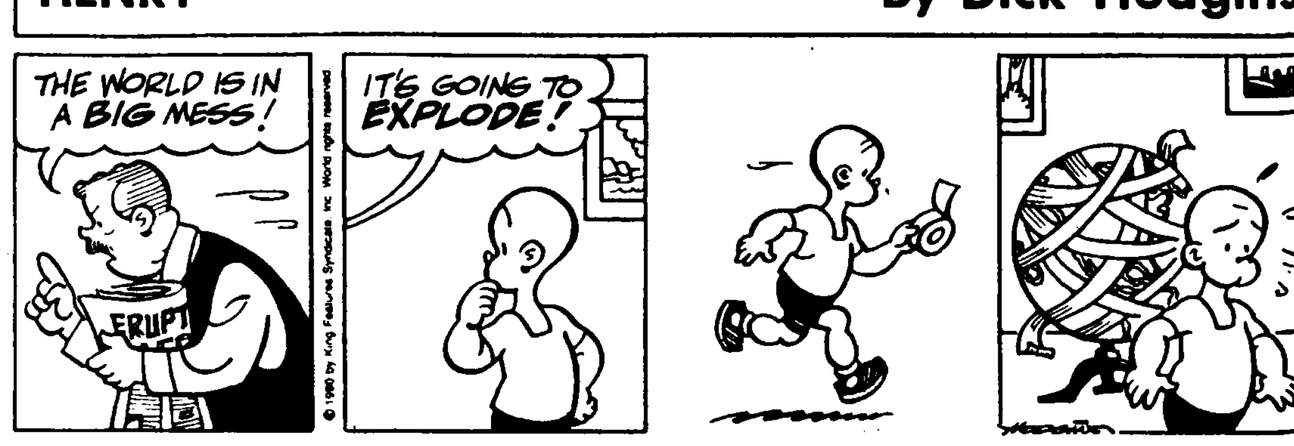
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: [illegible]
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mw. A. Wong-Lo-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

HENRY — By Dick Hodgins



BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY — By Mort Walker



REDEYE — By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

KRALENDIJK — Afgelopen week heeft gedeputeerde Cai Marsera in het bijzijn van enkele werknemers van de Telbo nv de publieke telefoon die is geïnstalleerd e Tras di Montagne in gebruik genomen. De telefoon is opgehangen in een moderne cel, waardoor de gebruiker onafhankelijk van eventuele regen of wind toch kan opbellen. Eén van de bewoners van Tras di Montagne is Carlos Martijn. Hem viel de eer te beurt de eerste gebruiker van de telefooncel te zijn.

Foto: gedeputeerde Cai Marsera tussen de chef Buitendienst Scherptong en Martijn in. Geheel rechts mevrouw Martijn, samen met een employée van de Telbo nv.



KEUZE UIT VIER POLITIEKE PARTIJEN
Bonaire: 6.500 stemgerechtigden

KRALENDIJK — Op 16 maart zullen voor de verkiezingen voor de Staten op Bonaire 6.535 stemgerechtigden hun stem mogen uitbrengen in de tien daarvoor aangewezen stembureaus. Vergeleken bij de Statenverkiezingen van 1985 is dat bijna 3,5 procent meer, want toen waren er 6.319 personen die mogen stemmen. Daarvan maakten er toen 5.132 gebruik. Dat was een opkomstpercentage van ruim 81 procent.

De 6.535 stemgerechtigden kunnen op Bonaire hun stem uitbrengen op vier partijen die een lijst hebben ingediend. Dat zijn - naar huidige grootte gerekend naar de raadsverkiezingen van 1987 - Union Patriotico Boneriano (UPB), Partido Democratico Boneriano (PDB) in coalitie met de Partido Obrero Boneriano (POB), Partido di Akshon Nobo (PAN) en de nieuwkomer Partido Boneriano Sosial (Paboso). Gezien de resultaten van andere jaren mag verwacht worden, dat ook dit jaar een percentage van tachtig tot 85 procent van de kiezers hun stem zal uitbrengen. Bij de Statenverkiezingen in 1982 was dat zelfs 85,5 procent.

De laatste Statenverkiezingen in 1985 werden zoals bekend gewonnen door de PDB met lijsttrekker Jopie Abrahan. Het totaal van 2.272 stemmen dat toen behaald werd, was goed voor twee van de drie beschikbare Statenzetels en een ministerspost. Met een gering verschil van slechts 119 stemmen werd de UPB tweede en kreeg daarvoor een Statenzetel. Eens te meer laat het niet noemenswaardige verschil tussen de beide partijen op Bonaire zien hoe belangrijk het stemmen is.

De beide kleine partijen op Bonaire haalden bij de Statenverkiezingen de kiesdeler niet. Het waren PAN met 204 stemmen en de POB met 503 stemmen.

Gezien het gemiddelde aantal stemmers van de afgelopen jaren, zal er dit jaar rekening mee gehouden kunnen worden dat het aantal benodigde stemmen voor een zetel net iets boven de 1.800 ligt. Dat zou normaal gesproken betekenen dat PAN en Paboso voor een zetel uitgeschakeld zouden zijn. In kringen van de UPB leeft het idee, dat deze partij twee zetels zal behalen en dan ook nog de restzetel in beslag zal weten te nemen.

De huidige politieke toestand op Bonaire maakt een voorspelling - in tegenstelling tot andere jaren - erg onzeker. Het samengaan van de coalitie PDB en POB kan een verrassing te weeg brengen; ondanks het eventueel stemmenverlies aan Paboso. Belangrijk is namelijk het aanblijven van Avelino Cecilia, tweede grootste stemmentrekker na Abraham en derde in de totale verkiezing. Bovendien is het samengaan met de POB een belangrijke beslissing geweest aangezien deze partij in Rincon gewoonlijk verreweg het grootste aantal stemmen vergaart waardoor Rincon altijd de doorslag heeft gegeven welke partij met de verkiezingswinst uit de strijd kwam.

Ondanks de schijnbare kracht van Paboso - ongetwijfeld met de bestgesmeerde verkiezingsorganisatie - kan het nauwelijks voor mogelijk gehouden worden dat deze partij bij een eerste maal reeds meer dan 1.800 stemmen zal weten te behalen. Het meedoen van Paboso zal voor één van beide grote partijen de restzetel opleveren. Nu PAN actiever is dan in voorgaande jaren en enigszins het elitaire stempel heeft weten los te weken, zal de partij ongetwijfeld meer stemmen halen dan in andere jaren. Dat dit genoeg zal zijn om zelfs boven de zevenhonderd te komen moet betwijfeld worden in deze Statenverkiezingen.

Voor de UPB leek het er erg rooskleurig uit te zien. De andere partijen kenden wat onderlinge problemen bovendien werd verwacht dat slechts de PDB stemmen zou verliezen aan de Paboso. Inmiddels is duidelijk, dat ook de UPB een duidelijke veer heeft moeten laten. Een ernstiger probleem voor de momenteel grootste partij is de wat ongelukkige beslissing van partijleider Rudi Ellis over het onderzoek naar de zendmachtiging van het lokale radiostation Voz di Bonaire aangezien van die zijde kritiek werd geuit op het huidige UPB-Bestuurscollege. Ellis' houding is vrijwel door iedereen veroordeeld en dat zal hem ongetwijfeld stemmen kosten bij het verlies dat al geleden wordt door de hele onverkwikkelijke affaire met en rond overloper Alipio Goeloe.

Eveneens zal de UPB de rekening gepresenteerd krijgen van de zeer zware en ernstige kritiek op het onderwijsbeleid dat werd uitgeoefend op ex-gedeputeerde Carmo Cecilia. Daaraan heeft de UPB in de bijna vijf maanden dat zij het BC vormen niets maar dan ook totaal niets aan veranderd.

STEMBUREAUS

Als hoofdstembureau zal dit jaar weer de vergaderzaal van de Eilandsraad dienen. De vijf stemlokalen die al jaren gebruikt worden, zijn uitgebreid met vijf andere. Dat zal de spoedige uitslag ten goede komen.

Stembureau 1 is Jeugdhuis Jong Bonaire (566 stemgerechtigden), 2 is wijkcentrum Tera Cora (742), stembureau 3: kliniek van dr Van der Vaart te Tera Cora (750), stembureau 4: wijkcentrum Nikiboko (763), stembureau 5: wijkcentrum Antriol (547) en in dezelfde wijk de kliniek van dr Cervantes met 732 stemgerechtigden. Papa Cornesschool is stemlokaal 7 (648) en het wijkcentrum Noord di Saliña 8 (483). De laatste twee stembureaus zijn te Rincon: het wijkcentrum aldaar (725) en als tiende en laatste de vroegere Stanislausschool waar 579 mensen hun stem kunnen uitbrengen.

COMMENTAAR

Bon-Air

DE POGINGEN VAN de jonge ondernemer Maikel Coffie om naast de nationale luchtvaartmaatschappij ALM een tweede vliegbedrijf te beginnen, is op Bonaire met gejuich ontvangen. Niet omdat het nieuwe bedrijf Bon-Air een mogelijke concurrent zou zijn van de ALM, maar louter en alleen omdat dit nieuwe luchtvaartbedrijf meer mogelijkheden opent om Bonaire te verlossen uit het isolement waarin het eiland zich al sedert december bevindt.

Er is weinig in te brengen tegen de beweringen van ALM-vertegenwoordiger Hugo Gerharts als deze zegt, dat de ALM enorme bijdragen levert voor de promotie van Bonaire in het buitenland. Aan de andere kant kan men zich afvragen wat de zin is van peperdure promotietrips als niet tevens gezorgd wordt dat de toerist Bonaire kan bereiken. En daar ligt precies de kern van het probleem. Althans voor de toerist, de hotelbedrijven en de duikscholen. Voor de lokale bevolking is het probleem van de dienstverlening van de ALM ingrijpender.

Sedert december is er geen sprake meer van een regelmatige dienst. Vluchten vallen uit, vluchten zijn te laat, vluchten van en naar Curaçao gaan vóór en meer van dit soort onaanvaardbare zaken voor een eilandbewoner die van luchtverbinding afhankelijk is. Voor de gemiddelde Bonaireaan betekent de A van ALM niet Antilliaanse maar Curaçaose. Wrang, maar wáár.

Afgezien nog van het feit, dat de Bonaireaanse luchtreiziger of de toerist op een dag als woensdag kan kiezen uit de twee vluchten: één om zeven uur 's morgens en één om negen uur 's avonds, staat vrijwel niemand buiten het eiland erbij stil, dat middagkranten op Bonaire vrijwel altijd pas de volgende ochtend bezorgd kunnen worden, aangezien de dagbladen die op Curaçao rond drie uur 's middags verschijnen, gewoonlijk na negen uur 's avonds op Bonaire arriveren.

Een onaanvaardbare regeling, die het eiland in velerlei opzichten schaadt.

Het is daarom toe te juichen, dat naast de ALM een tweede bedrijf een dienstverlening kan aanbieden - en zelfs met forse winsten zal kunnen werken. De Kamer van Koophandel en Nijverheid, de Vereniging van het Bedrijfsleven Bonaire en vooral politieke partijen juichen de komst van Bon-Air toe. Het enige geschilpunt tussen de herenpolitici is: wie aan de bakermat van het nieuwe bedrijf heeft gestaan.

DANKBETUIGING

Hierdoor danken wij oprecht een ieder op Aruba en daarbuiten voor het ondervonden medeleven, in welke vorm ook, bij het overlijden van

de heer WILCO ENGELBRECHT

Uw belangstelling was voor ons een grote troost. Moge hij in vrede rusten.
Aruba, Suriname en Nederland.
31 januari 1990.

Namens de kinderen en familieleden van overledene.

Bijna duizend nieuwe arbeidsplaatsen
CRESTIAN: BUITENLANDSE WERKNEMERS NODIG
Financiering structuurplan voor Bonaire goedgekeurd

KRALENDIJK — Begin deze maand heeft de minister van Antilliaanse en Arubaanse zaken, prof. mr E. Hirsch Ballin, een bedrag van 108.750 gulden goedgekeurd voor de uitvoering van het project Structuurplan Bonaire. In de loop van 1990 zullen deze financiën ter beschikking worden gesteld. Het project werd eind 1985 door de Partido Democratico Boneriano (PDB) geëntameerd.

Daaraan was anderhalf jaar voorbereiding voorafgegaan om tot een economische planmatige ontwikkeling van Bonaire te komen. Al bij de bouw van het eerste hotel in 1962 hield de PDB zich bezig met een gestructureerde opzet om te voorkomen dat de hotelbouw problemen zou brengen op de arbeidsmarkt. Na 1985 is er inderdaad een duidelijke vooruitgang gesignaleerd in de bouw van toeristische projecten.

Inmiddels zijn het Sonesta Beach Resort, Buddy Watersport, Stagrena, Hamlet, Parnassia, Sin Light Beach Hotel al gerealiseerd of reeds in vergevorderde staat. Parker en Orco zijn in uitvoering, aldus de minister van Ontwikkelingssamenwerking en tevens lijsttrekker van de combinatielijst PDB/POB, Franklin Crestian.

RESERVE

Crestian heeft zich onderwijl gebaseerd op de huidige feiten en gelooft dat de totale reserve aan arbeidskrachten, waarover beschikt kan worden, ongeveer vijfhonderd personen bedraagt. De helft daarvan zal naar de mening van de minister niet inzetbaar zijn vanwege psychische of fysische problemen. De rest zal worden herschoold om de beschikbare arbeidsplaatsen in te vullen. Als alle projecten klaar zijn, verwacht Crestian een aantal arbeidsplaatsen beschikbaar is tussen de achthonderd en duizend, die overigens vrijwel onmiddellijk bezet moeten worden. De realisering van de hotels brengt echter met zich mee, dat ook andere bedrijven opgericht worden en ook die hebben werknemers nodig.

Crestian: 'Het is dus duidelijk, dat er werkkrachten van buiten het eiland aangetrokken zullen moeten worden. Dat kan ernstige consequenties hebben, wanneer dat niet vooraf gepland is. Dit kan echer alleen maar gebeuren door mensen die daarvoor geschoold zijn. Helaas beschikt Bonaire zelf niet over de financiën voor het aantrekken van dergelijke deskundigen. Dat is reden waarom ik me gewend heb tot Nederland om de nodige fondsen beschikbaar te stellen voor de ontwikkeling van dit structuurplan'.

Dit zal in drie fasen worden uitgevoerd. Een vooorstudie die gemaakt wordt in januari 1990, gevolgd door het opstellen van de analyse van de gegevens in februari, terwijl tenslotte eind april het eindrapport zal worden opgesteld. In het totaal zijn daar ruim dertien weken mee gemoeid.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 1 FEBRUARI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.475	1.495	1.515
PND STERLING	2.925	2.98	3.04
NED GLD	93.34	94.06	94.86
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	118.50	119.22	120.02
FR FRANCS	29.90	31.00	31.70
DUITSE MARK	105.36	106.08	106.88
IT LIRE	1.10	1.40	1.46
JAPANSE YEN	122.41	123.27	124.07
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 1 FEBRUARI 1990 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	100.59
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.18
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.94
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.98

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM JANUARY 31, 1990

AKZO	126,80	NAT.NEDERL.	70,80
AMRO BANK	77,50	PHILIPS GLOEIL.	43,00
BOLS LUCAS	168,00	RODECO	102,20
GIST BROCADES	28,10	RODAMCO	80,30
HAGEMEYER	105,50	ROLINCO	100,70
HEINEKEN NV	116,30	RORENTO	58,60
KLM	42,80	ROYAL DUTCH	143,50
KON.NED.PAP.	39,00	UNILEVER	150,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE JANUARY 31, 1990

ABBOTT LABS.	65 1/4 + 7/8	HOMESTAKE MNG.	21 3/8 - 1 7/8
ALCAN	21 + 3/8	IBM	98 3/8 + 1 1/8
AMER.BRANDS	67 1/8 + 1 1/8	ITT	54 + 7/8
AMERICAN EXP.	29 3/4 + 1/8	JOHNSON & J.	52 1/4 + 1/4
APACHE	15 1/4 + 1/2	KELLOGG	64 3/8 + 1/4
AM.TEL.& TEL.	39 1/8 + 1 3/8	MERCK & CO	72 1/8 + 1/2
AMOCO	53 3/8 + 3/8	MINNESOTA MNG.	78 1/8 + 1 1/2
ANHEUSER B.	37 1/2 + 1/2	MOBIL CORP.	58 3/4 + 1/4
BECTON DICK	56 7/8 + 3/4	MONSANTO	106 1/8 + 3 1/8
BORDEN	32 1/2 + 7/8	NCR CORP.	67 1/2 + 2 3/4
CAMPBELL S.	47 3/8 + 1	NORF.SOUTH	36 1/2 + 3/4
CHRYSLER	16 1/4 - 1/8	NORTHROP CORP.	18 1/4 - 1/8
CITICORP	24 + 1/2	PARAMOUNT COM.	43 1/8 + 3/8
COCACOLA	68 1/4 + 2	PLACER D.M.	19 3/4 - 1 1/8
DIGITAL EQ.	79 + 1 1/2	PFIZER	68 3/4 + 1
DUPONT	38 1/8 + 5/8	PHELPS DODGE	53 1/2 + 1 1/8
EAST.KODAK	37 3/4 + 3/8	PHILIP MORIS	38 + 1
EXXON	47 UNCH	POLAROID	43 7/8 + 3/8
FORD	43 + 1/2	QUAKER	50 + 3/8
GENL.ELECTR.	62 1/2 + 3/4	RALSTON P.	79 3/4 + 7/8
GENL.MOTORS	41 7/8 + 1 1/4	SARA LEE	28 1/8 + 1 1/8
GILETTE	45 + 1 1/2	SHELL TRP.TR.	48 1/2 + 1 1/4
HEINZ	29 5/8 UNCH	UPJOHN	34 5/8 + 5/8
HILTON	61 3/8 + 3 5/8	UNOCAL	28 1/4 + 1 1/8

DOW JONES
INDUSTRIALS 2586.71 + 43.47
TRANSPORTATION 1047.29 + 15.47

MARKET COMMENT JANUARY 31, 1990:
THE MARKET POSTED A SOLID GAIN ON THE LAST TRADING DAY OF THE MONTH RECOVERING SOME OF ITS LARGE LOSSES OVER JANUARY. ADVANCES LED DECLINES 2 TO 1 ON GOOD VOLUME.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511/612991/612294

KRALENDIJK — Binnenkort zullen de lessen van de balletschool weer beginnen. Deze lessen worden gegeven in de gymnastiekzaal op maandag, woensdag en zaterdag. In Rincon beginnen de lessen op 3 februari in het Kolegio Luis Beltran. De balletlessen worden gegeven onder auspiciën van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB), waar ook verdere informatie kan worden verkregen.

TUNIS - De Tsjechoslowaakse president Vaclav Havel heeft Yasir Arafat, leider van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO, voor een officieel bezoek aan Praag uitgenodigd, meldde het Palestijnse persbureau WAFA woensdag.